

32013R0039

25.1.2013.

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

L 23/1

UREDBA VIJEĆA (EU) br. 39/2013**od 21. siječnja 2013.****o utvrđivanju ribolovnih mogućnosti za 2013. dostupne plovilima EU-a za određene riblje stokove i skupine ribljih stokova koje ne podliježu međunarodnim pregovorima ili sporazumima**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

potrebno osigurati pravedno postupanje u odnosu na ribolovna područja, kao i u skladu s mišljenjima iznesenima tijekom savjetovanja s dionicima, a posebno na sastancima dotičnih Regionalnih savjetodavnih vijeća.

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 43. stavak 3.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Uredba Vijeća (EZ) br. 2371/2002 od 20. prosinca 2002. o očuvanju i održivom iskorištavanju ribolovnih resursa u okviru zajedničke ribarstvene politike ⁽¹⁾ zahtijeva da se mjere vezane uz pristup vodama i resursima i održivo obavljanje ribolovnih aktivnosti utvrđuju uzimajući u obzir znanstvene, tehničke i gospodarske savjete te posebno izvješća Znanstvenog, tehničkog i gospodarskog odbora za ribarstvo (STECF), kao i u skladu s bilo kakvim savjetima Regionalnih savjetodavnih vijeća.
- (2) Vijeće je dužno usvojiti mjere o utvrđivanju i dodjeljivanju ribolovnih mogućnosti, uključujući i, prema potrebi, s njima funkcionalno povezane uvjete. Ribolovnih mogućnosti potrebno je raspodijeliti među državama članicama tako da se svakoj državi članici osigura relativna stabilnost ribolovnih aktivnosti za svaki stok ili tip ribolova te uzimajući u obzir ciljeve zajedničke ribarstvene politike utvrđene Uredbom (EZ) br. 2371/2002.
- (3) Ukupne dopuštene ulove (TAC) potrebno je utvrditi na temelju dostupnih znanstvenih savjeta, uzimajući u obzir biološke i socioekonomske aspekte, a istodobno je

- (4) Za stokove koji podliježu višegodišnjim planovima, TAC-ovi se trebaju utvrditi u skladu s pravilima utvrđenim u tim planovima. Slijedom toga, TAC-ovi za stokove oslića južnih mora, škampa, lista u zapadnom dijelu kanala La Manche, atlantske haringe zapadno od Škotske i atlantskog bakalara u Kattegatu, zapadno od Škotske te u Irskom moru potrebno je utvrditi u skladu s pravilima utvrđenim u: Uredbi Vijeća (EZ) br. 2166/2005 od 20. prosinca 2005. o utvrđivanju mjera za obnavljanje stokova oslića južnih mora i škampa u Kantabrijskom moru i zapadno od Iberijskog poluotoku ⁽²⁾; Uredbom Vijeća (EZ) br. 509/2007 od 7. svibnja 2007. o utvrđivanju višegodišnjeg plana održivog iskorištavanja stoka lista u zapadnom dijelu kanala La Manche ⁽³⁾; Uredbom Vijeća (EZ) br. 1300/2008 od 18. prosinca 2008. o utvrđivanju višegodišnjeg plana za stok haringe koji živi zapadno od Škotske i ribarstvo koje iskorištava taj stok ⁽⁴⁾; i Uredbom Vijeća (EZ) br. 1342/2008 od 18. prosinca 2008. o donošenju dugoročnog plana za stokove atlantskog bakalara i ribolov koji iskorištava te stokove ⁽⁵⁾ („plan za atlantski bakalar”). No, s obzirom na stokove sjevernog oslića (Uredba (EZ) br. 811/2004 ⁽⁶⁾) i lista u Biskajskom zaljevu (Uredba (EZ) br. 388/2006 ⁽⁷⁾), minimalni ciljevi za relevantne planove obnove i upravljanja dostignuti su te je stoga prikladno slijediti dobivene znanstvene savjete kako bi se TAC-ovi postigli i održali na maksimalnim održivim razinama prinosa, ovisno o slučaju.

⁽²⁾ SL L 345, 28.12.2005., str. 5.

⁽³⁾ SL L 122, 11.5.2007., str. 7.

⁽⁴⁾ SL L 344, 20.12.2008., str. 6.

⁽⁵⁾ SL L 348, 24.12.2008., str. 20.

⁽⁶⁾ Uredba Vijeća (EZ) br. 811/2004 od 21. travnja 2004. o utvrđivanju mjera za obnavljanje stoka sjevernog oslića (SL L 150, 30.4.2004., str. 1).

⁽⁷⁾ Uredba Vijeća (EZ) br. 388/2006 od 23. veljače 2006. o utvrđivanju višegodišnjeg plana za održivo iskorištavanje stoka lista u Biskajskom zaljevu (SL L 65, 7.3.2006., str. 1).

⁽¹⁾ SL L 358, 31.12.2002., str. 59.

- (5) Za stokove za koje ne postoje dostatni ili pouzdani podaci kako bi se procijenile veličine, mjere upravljanja i razine TAC-ova trebaju slijediti načelo predostrožnog pristupa upravljanju ribarstvom kako je definirano točkom i. članka 3. Uredbe (EZ) br. 2371/2002, uzimajući istodobno u obzir specifične čimbenike za svaki stok, a posebno uključujući dostupne informacije o kretanjima stokova i razmatranja vezano uz mješovito ribarstvo.
- (6) U skladu s člankom 2. Uredbe Vijeća (EZ) br. 847/96 od 6. svibnja 1996. o uvođenju dodatnih uvjeta za upravljanje godišnjim ukupnim dopuštenim ulovom (TAC) i kvotama⁽¹⁾, potrebno je utvrditi stokove koji podliježu raznim mjerama iz te Uredbe.
- (7) Ako je TAC dodijeljen samo jednoj državi članici, prikladno je ovlastiti tu državu članicu u skladu s člankom 2. stavkom 1. Ugovora za utvrđivanje razine tog TAC-a. Potrebno je donijeti odredbe kako bi se osiguralo da dotična država članica, pri određivanju razina TAC-a to čini u potpunosti u skladu s načelima i pravilima zajedničke ribarstvene politike.
- (8) Državama članicama bi za određene TAC-ove trebalo omogućiti dodatne dopuštene količine za plovila koja sudjeluju u ispitivanjima o potpuno dokumentiranom ribarstvu. Cilj je ispitati sustava kvota ulova, odnosno sustava gdje je sav ulov potrebno istovariti i odbiti od kvote kako bi se izbjeglo vraćanje ribe u more, odnosno neiskorištavanje ribljih resursa koji bi se inače mogli iskoristiti. Nekontrolirano vraćanje ribe u more predstavlja opasnost za dugotrajnu održivost ribe kao javnog dobra, a time i za ciljeve zajedničke ribarstvene politike. Suprotno tome, sustav kvota ulova sam po sebi predstavlja poticaj ribarima da optimiziraju selektivnost ulova pri ribolovu. Kako bi se postiglo razumno upravljanje neželjenom ribom koja se vraća u more, potpuno dokumentirano ribarstvo trebalo bi se odnositi na svaki ribolov na moru, a ne samo na ribu istovarenu u luci. Uvjeti za države članice za dodjelu dodatnih dopuštenih količina trebali bi stoga uključivati obvezu uporabe sustava nadzornih kamera (CCTV) povezanog sa sustavom senzora (pod zajedničkim nazivom „sustav CCTV“). Ovime bi se trebalo omogućiti detaljno snimanje svih zadržanih i odbačenih dijelova ulova. Sustav koji se temelji na promatračima koji promatraju u realnom vremenu na brodu bio bi manje učinkovit, skuplji i manje pouzdan. Slijedom toga, uporaba sustava CCTV trenutačno je preduvjet za ostvarenje planova smanjenja vraćanja neželjene ribe kao što su potpuno dokumentirano ribarstvo. Pri uporabi takvih sustava, potrebno je uskladiti zahtjeve Direktive 95/46/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 24. listopada 1995. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka i slobodnom prijenosu tih podataka⁽²⁾.
- (9) Kako bi se osiguralo da se ispitivanjima vezanim uz potpuno dokumentirano ribarstvo može učinkovito ocijeniti potencijal sustava kvota ulova za kontrolu apsolutne ribolovne smrtnosti dotičnih stokova, potrebno je svu ribu ulovljenu u tim ispitivanjima, uključujući i onu ispod minimalne količine istovara, odbiti od ukupne raspodjele za plovilo koje sudjeluje u ispitivanjima, a aktivnosti ribolova moraju prestati kada to plovilo u potpunosti iskoristi ukupnu raspodjelu. Također je prikladno dopustiti prijenos raspodjela između plovila koja sudjeluju u pokusima vezano uz potpuno dokumentirano ribarstvo i plovila koja ne sudjeluju pod uvjetom da se može dokazati da se količine vraćene ribe od plovila koja ne sudjeluju ne povećavaju.
- (10) Potrebno je utvrditi gornje granice za ribolovne napore za 2013. u skladu s člankom 8. Uredbe (EZ) br. 2166/2005, člankom 5. Uredbe (EZ) br. 509/2007, člancima 11. i 12. Uredbe (EZ) br. 1342/2008, a uzimajući u obzir i Uredbu Vijeća (EZ) br. 754/2009 od 27. srpnja 2009. uz isključivanje određenih skupina plovila iz režima ribolovnih napora propisanog u poglavlju III. Uredbe (EZ) br. 1342/2008⁽³⁾.
- (11) Za određene vrste, kao što su određene vrste morskih pasa, čak i ograničena ribolovna aktivnost mogla bi ozbiljno ugroziti njihovo očuvanje. Ribolovnih mogućnosti za takve vrste potrebno je stoga u potpunosti ograničiti općom zabranom ribolova te vrste ribe.
- (12) Budući da četiri područja za TAC za sjeverni stok oslića odgovaraju istom biološkom stoku, prikladno je, kako bi se zajamčilo puno iskorištavanje ribolovnih mogućnosti, dopustiti provođenje fleksibilnog plana za države članice uključene u taj ribolov između TAC-a za III.a, vode EU-a u podpodručjima 22-32 i TAC-a za vode EU-a u II.a i IV.
- (13) Ribolovnih mogućnosti treba koristiti u potpunosti u skladu s primjenljivim pravom Unije.
- (14) Korištenje ribolovnih mogućnosti dostupnih plovilima EU-a utvrđenih ovom Uredbom podliježe Uredbi Vijeća (EZ) br. 1224/2009 od 20. studenoga 2009. o uspostavi sustava kontrole Zajednice za osiguranje usklađenosti s pravilima zajedničke ribarstvene politike⁽⁴⁾, a posebno njezinim člancima 33. i 34., vezano uz vođenje evidencija ulova i ribolovnih napora te prijavljivanja podataka o iscrpljivanju ribolovnih mogućnosti. Stoga je potrebno utvrditi šifre koje moraju koristiti države članice pri slanju podataka Komisiji vezano uz istovar stokova koji podliježu ovoj Uredbi.

⁽¹⁾ SL L 115, 9.5.1996., str. 3.

⁽²⁾ SL L 281, 23.11.1995., str. 31.

⁽³⁾ SL L 214, 19.8.2009., str. 16.

⁽⁴⁾ SL L 343, 22.12.2009., str. 1.

(15) Kako bi se osigurali jedinstveni uvjeti za provedbu davanja odobrenja pojedinoj državi članici za korištenje pogodnosti sustava upravljanja svojim raspodjelama ribolovnog napora u skladu sa sustavom kilovat dana, Komisiji je potrebno dati provedbene ovlasti.

(16) Kako bi se osigurali jedinstveni uvjeti za provedbu ove Uredbe, Komisiji je potrebno dati provedbene ovlasti vezano uz dodjeljivanje dodatnih dana na moru za trajno ukidanje ribolovnih aktivnosti i za poboljšanu pokrivenost znanstvenog promatranja kao i utvrđivanje formata tablica za prikupljanje i prijenos podataka o

prenošenju dana na moru između ribarskih plovila koja plove pod zastavom države članice. Navedene se ovlasti trebaju izvršavati u skladu s Uredbom (EU) br. 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. veljače 2011. o utvrđivanju pravila i općih načela u vezi s mehanizmima nadzora država članica nad izvršavanjem provedbenih ovlasti Komisije ⁽¹⁾.

(17) Kako bi se izbjegnulo prekid ribolovnih aktivnosti i osigurao izvor zarade ribarima Unije, ova se Uredba primjenjuje od 1. siječnja 2013., osim odredbi o ograničenjima ribolovnih napora, koje se primjenjuju od 1. veljače 2013. Zbog hitnosti, ova Uredba mora odmah stupiti na snagu neposredno nakon objave,

DONIJELO JE OVU UREDBU:

GLAVA I.

OPĆE ODREDBE

Članak 1.

Predmet

1. Ovom se Uredbom utvrđuju ribolovnih mogućnosti za 2013. dostupne plovilima EU-a za određene riblje stokove i skupine ribljih stokova koje ne podliježu međunarodnim pregovorima ili sporazumima.

2. Ribolovnih mogućnosti iz stavka 1. uključuju:

(a) ograničenja ulova za 2013.;

(b) ograničenja ribolovnih napora za razdoblje od 1. veljače 2013. do 31. siječnja 2014.

Članak 2.

Područje primjene

Ova se Uredba primjenjuje na plovila EU-a.

Članak 3.

Definicije

Za potrebe ove Uredbe primjenjuju se sljedeće definicije:

(a) „plovilo EU-a” znači ribarsko plovilo pod zastavom države članice i koje je registrirano u Zajednici;

(b) „vode EU” znači vode pod suverenitetom ili nadležnošću država članica, osim voda koje graniče s prekomorskim zemljama i područjima iz Priloga II. Ugovoru;

(c) „ukupni dopušteni ulov” (TAC) znači količina koja se može uloviti i istovariti od svakog ribljeg stoka svake godine;

(d) „kvota” znači dio TAC-a dodijeljen Uniji ili državi članici;

(e) „međunarodne vode” znači vode izvan suvereniteta ili nadležnosti bilo koje države;

(f) „veličina oka” znači veličina oka ribarskih mreža utvrđena u skladu s Uredbom (EU) br. 517/2008 ⁽²⁾;

(g) „registar ribarske flote EU” znači registar koji je uspostavila Komisija u skladu s člankom 15. stavkom 3. Uredbe (EZ) br. 2371/2002;

(h) „očevidnik ribolova” znači brodski očevidnik iz članka 14. Uredbe (EZ) br. 1224/2009;

(i) „analitičke procjene” znači kvantitativna evaluacija kretanja određenog stoka, na temelju podataka o biologiji i iskorištavanju stoka, za koji je znanstvena analiza pokazala da je dovoljne kvalitete da može poslužiti kao znanstveni savjet o mogućnostima za budući ulov.

⁽¹⁾ SL L 55, 28.2.2011., str. 13.

⁽²⁾ Uredba Komisije (EZ) br. 517/2008 od 10. lipnja 2008. o detaljnim pravilima za provedbu Uredbe Vijeća (EZ) br. 850/98 u pogledu određivanja veličine oka mrežnog tega i debljine konca ribarskih mreža (SL L 151, 11.6.2008., str. 5).

Članak 4.

Ribolovne zone

Za potrebe ove Uredbe primjenjuju se sljedeće definicije zona:

(a) područja ICES-a (Međunarodno vijeće za istraživanje mora) su zemljopisna područja definirana u Prilogu III. Uredbi (EZ) br. 218/2009⁽¹⁾;

(b) „Skagerrak” znači zemljopisno područje koje je na zapadu omeđeno linijom od svjetionika Hanstholm do svjetionika Lindesnes, a na jugu linijom od svjetionika Skagen do svjetionika Tistlarna, i od te točke do najbliže točke na švedskoj obali;

(c) „Kattegat” znači zemljopisno područje koje je na sjeveru omeđeno linijom od svjetionika Skagen do svjetionika Tistlarna te od te točke do najbliže točke na švedskoj obali i na jugu linijom od Hasenørea do Gribens Spidsa, od Korshagea do Spodsbjerga te od Gilbjerg Hoveda do Kullena;

(d) „funkcionalna jedinica 16 podpodručja ICES-aVII.” znači zemljopisno područje omeđeno loksodromama koje uzastopno spajaju sljedeće točke:

53° 30' S 15° 00' Z,

53° 30' S 11° 00' Z,

51° 30' S 11° 00' Z,

51° 30' S 13° 00' Z,

51° 00' S 13° 00' Z,

51° 00' S 15° 00' Z,

53° 30' S 15° 00' Z;

(e) „Kadiški zaljev” znači zemljopisno područje ICES područja IX.a istočno od geografske dužine 7° 23' 48" Z;

(f) područja CECAF-a (Odbor za ribarstvo za istočni središnji Atlantik) su zemljopisna područja navedena u Prilogu II. Uredbi (EZ) br. 216/2009⁽²⁾.

GLAVA II.

RIBOLOVNIH MOGUĆNOSTI

Članak 5.

TAC-ovi i raspodjele

TAC-ovi za plovila EU-a u vodama Europske unije ili u određenim vodama izvan Europske unije te raspodjele tih TAC-ova između država članica i s time funkcionalno povezani uvjeti, prema potrebi, utvrđeni su u Prilogu I.

Članak 6.

TAC-ovi koje određuju države članice.

1. TAC-ovi za određene riblje stokove određuju dotične države članice. Ti su stokovi utvrđeni u Prilogu I.

2. TAC-ovi koje određuje država članica moraju:

(a) biti usklađeni s načelima i pravilima zajedničke ribarstvene politike, a posebno s načelom održivog iskorištavanja stoka te

(b) dovesti do:

i. ako su dostupne analitičke procjene dostupne, iskorištavanja stoka u skladu s najvećim održivim prinosom od 2015. na dalje, sa što većom mogućom vjerojatnosti;

ii. ako su analitičke procjene nedostupne ili nepotpune, iskorištavanja stoka u skladu s načelom predostrožnog pristupa upravljanju ribarstvom.

3. Do 15. ožujka 2013., svaka dotična država članica dužna je Komisiji dostaviti sljedeće informacije:

(a) usvojene TAC-ove;

(b) podatke koje je prikupila i ocijenila dotična država članica, a na kojima se temelje usvojeni TAC-ovi;

(c) pojedinosti o tome na koji su način usvojeni TAC-ovi u skladu sa stavkom 2.

⁽¹⁾ Uredba (EZ) br. 218/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. ožujka 2009. o podnošenju statističkih podataka o nominalnom ulovu država članica koje obavljaju ribolov u sjeveroistočnom Atlantiku (SL L 87, 31.3.2009., str. 70).

⁽²⁾ Uredba (EZ) br. 216/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. ožujka 2009. o podnošenju statističkih podataka o nominalnom ulovu država članica koje obavljaju ribolov u određenim područjima osim na području sjevernog Atlantiku (SL L 87, 31.3.2009., str. 1).

Članak 7.

Dodatne raspodjele za plovila koja sudjeluju u ispitivanjima o potpuno dokumentiranom ribarstvu

1. Za određene stokove, država članica može odobriti dodatnu raspodjelu plovilima koja plove pod njezinom zastavom i koja sudjeluju u ispitivanjima o potpuno dokumentiranom ribarstvu. Ti su stokovi utvrđeni u Prilogu I.

2. Dodatna raspodjela iz stavka 1. ne smije premašiti ukupno ograničenje utvrđeno u Prilogu I. kao postotak kvote dodijeljene toj državi članici.

3. Dodatna raspodjela iz stavka 1. moraju biti usklađene sa sljedećim uvjetima:

(a) plovilo koristi nadzorne kamere (CCTV) povezane sa sustavom senzora (pod zajedničkim nazivom „sustav CCTV”) za snimanje svih aktivnosti ribolova i obrade na plovilu;

(b) dodatna raspodjela odobrena pojedinom plovilu koje sudjeluje u ispitivanjima o potpuno dokumentiranom ribarstvu ne smije premašiti bilo koje od sljedećih ograničenja:

i. 75 % stoka vraćenog u more, prema procjeni relevantne države članice, koji proizvodi tip plovila kojemu pripada dotično plovilo kojemu je odobrena dodatna raspodjela.

ii. 30 % pojedinačne raspodjele za to plovilo prije sudjelovanja u ispitivanjima.

(c) sav ulov ostvaren od plovila iz stoka koji podliježe dodatnoj raspodjeli, uključujući i ribu u količini ispod minimalne količine za istovar, kako je definirano u Prilogu XII. Uredbi (EZ) br. 850/98, odbija se od pojedinačne raspodjele za to plovilo, koji proizlazi iz bilo kakve dodatne raspodjele odobreno u skladu s ovim člankom.

(d) kada neko plovilo u potpunosti iskoristi pojedinačnu raspodjelu za bilo koji stok koji podliježe dodatnoj raspodjeli, dotično plovilo mora prekinuti ribolovne aktivnosti u određenom području TAC-a.

(e) vezano uz stokove na koje se može primijeniti ovaj članak, države članice mogu dopustiti prenošenje pojedinačnih raspodjela ili bilo kojeg dijela istih od plovila koja ne sudjeluju u ispitivanjima o potpuno dokumentiranom ribarstvu plovilima koja sudjeluju u tim pokusima pod uvjetom da se može dokazati da se količina ribe vraćene u more od plovila koja ne sudjeluju ne povećava.

4. Bez obzira na podtočku i. točke (b) stavka 3., država članica može iznimno odobriti plovilu koje plovi pod njezinom zastavom dodatnu raspodjelu koja premašuje 75 % procijenjene količine stoka vraćenog u more za tip plovila kojemu pripada plovilo kojemu je odobrena dodatna raspodjela pod sljedećim uvjetima:

(a) da stopa vraćenog stoka, kako je procijenjena za određeni tip plovila, iznosi manje od 10 %;

(b) da je uključivanje tog tipa plovila važno za ocjenu potencijala sustava CCTV u svrhu kontrole;

(c) da se ne premaši ukupno ograničenje od 75 % procijenjene količine vraćenog stoka u more od svih plovila koje sudjeluju u ispitivanjima.

5. U mjeri u kojoj se snimke dobivene u skladu s točkom a stavka 3. odnose na obradu osobnih podataka u smislu Direktive 95/46/EZ, ta se Direktiva primjenjuje na obradu tih podataka.

6. Ako država članica utvrdi da plovilo koje sudjeluje u ispitivanjima o potpuno dokumentiranom ribarstvu ne udovoljava uvjetima iz stavka 3., dužno je bez odgode opozvati dodatnu raspodjelu odobrenu tom plovilu te ga isključiti iz sudjelovanja u tim pokusima za ostatak 2013.

7. Prije odobravanja dodatne raspodjele iz stavaka 1. do 6., država članica Komisiji dostavlja sljedeće informacije:

(a) popis plovila koja plove pod njezinom zastavom i sudjeluju u pokusima o potpuno dokumentiranom ribarstvu;

(b) specifikacije elektroničke opreme za daljinski nadzor ugrađene u ta plovila;

(c) kapacitet, tip i specifikaciju alata kojima se koriste ta plovila;

(d) procijenjene količine ribe vraćene u more za svaki tip plovila koji sudjeluje u pokusima;

(e) količina ulova stoka koji podliježu relevantnom TAC-u ostvarene u 2012. godini od plovila koja sudjeluju u ispitivanjima.

8. Komisija može od bilo koje države članice koja se koristi ovim člankom zatražiti da dostavi svoje procjene količine ribe vraćene u more za svaki tip plovila znanstvenom savjetodavnom tijelu radi revizije, a u svrhu nadzora provedbe zahtjeva iz podtočke i. točke (b) stavka 3. Ako ne postoje procjene kojima se potvrđuju takve količine ribe vraćene u more, dotična država članica dužna je poduzeti prikladne mjere kako bi osigurala usklađenost s tim zahtjevom te o njima obavijestiti Komisiju.

Članak 8.

Uvjeti za istovar ulova i usputnog ulova

Riba iz stokova za koje su utvrđeni TAC-ovi zadržava se na plovilu ili se istovaruje samo pod sljedećim uvjetima:

- (a) ulove su ostvarila plovila koja plove pod zastavom države članice koja ima kvotu te ako ta kvota nije iscrpljena; ili
- (b) ulovi se sastoje od udjela u kvoti za EU koji nije bio dodijeljen državama članicama s kvotama te ako ta kvota za EU nije iscrpljena.

Članak 9.

Ograničenja ribolovnih napora

Od 1. veljače 2013. do 31. siječnja 2014., mjere vezane uz ribolovni napor propisane u:

- (a) Prilogu II.A primjenjuju se za upravljanje stokovima atlantskog bakalara u Kattegatu, ICES područjima VII.a i VI.a te u vodama EU ICES područja V.b;
- (b) Prilogu II.B primjenjuju se za obnovu oslića i škampa u ICES područjima VIII.c i IX.a, sa izuzećem Kadiškog zaljeva;
- (c) Prilogu II.C, primjenjuju se za upravljanje stokom lista u ICES području VII.e.

Članak 10.

Posebne odredbe o raspodjeli ribolovnih mogućnosti

1. Raspodjela ribolovnih mogućnosti između država članica kako je utvrđena ovom Uredbom ne dovodi u pitanje:

- (a) razmjene provedene sukladno članku 20. stavku 5. Uredbe (EZ) br. 2371/2002;

(b) preraspodjele obavljene sukladno članku 37. Uredbe (EZ) br. 1224/2009 ili prema članku 10. stavku 4. Uredbe (EZ) br. 1006/2008 ⁽¹⁾;

(c) dodatne istovare dopuštene prema članku 3. Uredbe (EZ) br. 847/96;

(d) količine opozvane u skladu s člankom 4. Uredbe (EZ) br. 847/96;

(e) odbici obračunati prema člancima 37., 105., 106. i 107. Uredbe (EZ) br. 1224/2009.

2. Osim ako je drukčije utvrđeno u Prilogu I. ovoj Uredbi, članak 3. Uredbe (EZ) br. 847/96 primjenjuje se na stokove koji podliježu sigurnosnom TAC-u, a članak 3. stavci 2. i 3. te članak 4. te Uredbe primjenjuju se na stokove koji podliježu analitičkom TAC-u.

Članak 11.

Zatvorena ribolovna sezona

1. Zabranjeno je loviti ili zadržavati na plovilu bilo koju od sljedećih vrsta u području Porcupine Bank od 1. svibnja do 31. svibnja 2013.: atlantski bakalara, patarača oštronoska, grdobina, koljak, pišmolj, oslić, škamp, iverak zlatopjeg, kolja, crni bakalara, raže i voline, list i pas kostelj piknjavac.

2. U smislu ovog članka, Porcupine Bank uključuje zemljopisno područje omeđeno loksodromama koje uzastopno spajaju sljedeće točke:

Točka	zemljopisna širina	zemljopisna dužina
1	52° 27' S	12° 19' Z
2	52° 40' S	12° 30' Z
3	52° 47' S	12° 39,600' Z
4	52° 47' S	12° 56' Z
5	52° 13,5' S	13° 53,830' Z
6	51° 22' S	14° 24' Z
7	51° 22' S	14° 03' Z
8	52° 10' S	13° 25' Z
9	52° 32' S	13° 07,500' Z
10	52° 43' S	12° 55' Z
11	52° 43' S	12° 43' Z
12	52° 38,800' S	12° 37' Z
13	52° 27' S	12° 23' Z
14	52° 27' S	12° 19' Z

⁽¹⁾ Uredba Vijeća (EZ) br. 1006/2008 od 29. rujna 2008. o odobravanju ribolovnih aktivnosti koje ribarska plovila Zajednice obavljaju izvan voda Zajednice i o pristupu plovila trećih zemalja vodama Zajednice (SL L 286, 29.10.2008., str. 33).

3. Odstupajući od stavka 1., provoz kroz Porcupine Bank uz nošenje na plovilu vrsta iz tog stavka dopušteno je u skladu s člankom 50. stavcima 3., 4. i 5. Uredbe (EZ) br. 1224/2009.

Članak 12.

Zabrane

1. Plovilima EU-a zabranjeno je loviti, zadržavati na plovilu, pretovariti ili istovarivati sljedeće vrste:

- (a) psina golema (*Cetorhinus maximus*) i velika bijela psina (*Carcharodon carcharias*) u svim vodama;
- (b) kučina (*Lamna nasus*) u svim vodama, osim gdje je drukčije predviđeno u Prilogu I. dijelu B;
- (c) sklat sivac (*Squatina squatina*) u vodama EU;
- (d) raža (*Dipturus batis*) u vodama EU ICES područja II.a i podpodručja ICES-a III., IV., VI., VII., VIII., IX. i X.;

(e) raža vijošarka (*Raja undulata*) i raža balavica (*Raja alba*) u vodama EU podpodručja ICES-a VI., VII., VIII., IX. i X.;

(f) ribe vrste Rhinobatidae (*Rhinobatidae*) u vodama EU podpodručja ICES-a I., II., III., IV., V., VI., VII., VIII., IX., X. i XII.;

(g) manta (*Manta birostris*) u svim vodama.

2. Kod slučajnog ulova, vrstama navedenim u stavku 1. ne smije se nanijeti šteta. Jedinke se moraju odmah vratiti u more.

Članak 13.

Prijenos podataka

Kada, prema člancima 33. i 34. Uredbe (EZ) br. 1224/2009, države članice Komisiji dostave podatke vezane uz istovar količina ulovljenih stokova, dužne su koristiti šifre stokova određene u Prilogu I. ovoj Uredbi.

GLAVA III.

ZAVRŠNE ODREDBE

Članak 14.

Postupak odbora

1. Komisiji pomaže Odbor za ribarstvo i akvakulturu osnovan na temelju Uredbe (EZ) br. 2371/2002. Taj odbor je odbor u smislu Uredbe (EU) 182/2011.

2. Kod upućivanja na ovaj stavak, primjenjuje se članak 5. Uredbe (EU) br. 182/2011

Članak 15.

Stupanje na snagu i primjena

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Primjenjuje se od 1. siječnja 2013.

Međutim, članak 9. primjenjuje se od 1. veljače 2013.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 21. siječnja 2013.

Za Vijeće
Predsjednik
E. GILMORE

POPIS PRILOGA

PRILOG I.: Ukupni dozvoljeni ulovi (TAC-ovi) koji se primjenjuju na plovila EU-a u područjima gdje TAC-ovi postoje po vrstama i područjima

Dio A: Opće odredbe

Dio B: Kattegat, podpodručja ICES-a I., II., III., IV., V., VI., VII., VIII., IX., X., XII. i XIV., vode EU CECAF-a, vode Francuske Gvajane

PRILOG II.A: Ribolovni napor za plovila u pogledu upravljanja stokovima atlantskog bakalara u Kattegatu, ICES područjima VI.a i VII.a, i vodama EU-a u ICES području V.b

PRILOG II.B: Ribolovni napor za plovila u pogledu obnove određenih stokova oslića južnih mora i škampa u ICES područjima VIII.c i IX.a, sa izuzećem Kadiškog zaljeva

PRILOG II.C: Ribolovni napor za plovila u pogledu upravljanja stokovima lista u zapadnom dijelu La Manchea u ICES području VII.e

—

PRILOG I.

UKUPNI DOZVOLJENI ULOVI (TAC-ovi) KOJI SE PRIMJENJUJU NA PLOVILA EU-a U PODRUČJIMA GDJE TAC-ovi POSTOJE PO VRSTAMA I PO PODRUČJIMA

DIO A.

Opće odredbe

Tablice u dijelu B ovog Priloga utvrđuju TAC-ove i kvote (u tonama žive vage, osim gdje je drukčije navedeno) po stoku i s njima funkcionalno povezane uvjete, prema potrebi.

Sve ribolovnih mogućnosti utvrđene u ovom Prilogu podliježu pravilima navedenima u Uredbi (EZ) br. 1224/2009, a posebno u njezinim člancima 33. i 34.

Upućivanja na ribolovne zone su upućivanja na područja ICES-a, osim ako je drukčije navedeno. Unutar svakog područja, na riblje se stokove upućuje abecednim redom prema latinskim nazivima vrsta. Za potrebe ove Uredbe, slijedi usporedna tablica latinskih naziva i uobičajenih naziva:

Znanstveni naziv	Troslovnna oznaka	Hrvatski naziv
<i>Amblyraja radiata</i>	RJR	zvjezdasta raža
<i>Ammodytes spp.</i>	SAN	hujica golica
<i>Argentina silus</i>	ARU	veliki srebrnjak
<i>Beryx spp.</i>	ALF	sluzoglavke
<i>Brosme brosme</i>	USK	kljovan
<i>Caproidae</i>	BOR	kljunčice
<i>Centrophorus squamosus</i>	GUQ	listoljuskavi morski pas
<i>Centroscymnus coelolepis</i>	CYO	portugalski kostelj
<i>Chaceon spp.</i>	GER	crvene rakovice
<i>Champscephalus gunnari</i>	ANI	arktički ledenar
<i>Chionoecetes spp.</i>	PCR	snježne rakovice
<i>Clupea harengus</i>	HER	atlantska haringa
<i>Coryphaenoides rupestris</i>	RNG	tuponosi grenadir
<i>Dalatias licha</i>	SCK	Drkovina
<i>Deania calcea</i>	DCA	kljunasti morski pas
<i>Dipturus batis</i>	RJB	Raža
<i>Dissostichus eleginoides</i>	TOP	patagonski zuban
<i>Dissostichus mawsoni</i>	TOA	antarktički zuban
<i>Engraulis encrasicolus</i>	ANE	incun
<i>Etmopterus princeps</i>	ETR	veliki kostelj crnac
<i>Etmopterus pusillus</i>	ETP	glatki kostelj crnac
<i>Euphausia superba</i>	KRI	antarktički kril
<i>Gadus morhua</i>	COD	atlantski bakalar
<i>Galeorhinus galeus</i>	GAG	pas butor

Znanstveni naziv	Troslovnna oznaka	Hrvatski naziv
<i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	WIT	sivi list
<i>Hippoglossoides platessoides</i>	PLA	američki iverak
<i>Hippoglossus hippoglossus</i>	HAL	atlantski iverak
<i>Hoplostethus atlanticus</i>	ORY	atlantski zrcalar
<i>Illex illecebrosus</i>	SQI	lignjun
<i>Lamna nasus</i>	POR	kučina
<i>Lepidonotothen squamifrons</i>	NOS	siva nototenija
<i>Lepidorhombus spp.</i>	LEZ	patarača oštronoska
<i>Leucoraja naevus</i>	RJN	mala raža
<i>Limanda ferruginea</i>	YEL	žutorepi list
<i>Limanda limanda</i>	DAB	iverak
Lophiidae	ANF	grdobina
<i>Macrourus spp.</i>	GRV	grenadiri
<i>Makaira nigricans</i>	BUM	atlantski plavi iglan
<i>Mallotus villosus</i>	CAP	kapelan
<i>Manta birostris</i>	RMB	manta
<i>Martialia hyadesi</i>	SQS	lignja
<i>Melanogrammus aeglefinus</i>	HAD	bakalar koljak
<i>Merlangius merlangus</i>	WHG	pišmolj
<i>Merluccius merluccius</i>	HKE	oslić
<i>Micromesistius poutassou</i>	WHB	ugotica pučinka
<i>Microstomus kitt</i>	LEM	limanda
<i>Molva dypterygia</i>	BLI	manjić morski
<i>Molva molva</i>	LIN	manjić
<i>Nephrops norvegicus</i>	NEP	škamp
<i>Pandalus borealis</i>	PRA	sjeverna kozica
<i>Paralomis spp.</i>	PAI	rakovice
<i>Penaeus spp.</i>	PEN	kozice
<i>Platichthys flesus</i>	FLE	Iverak
<i>Pleuronectes platessa</i>	PLE	list zlatopjeg
<i>Pleuronectiformes</i>	FLX	plosnatice o.v.

Znanstveni naziv	Troslovna oznaka	Hrvatski naziv
<i>Pollachius pollachius</i>	POL	kolja
<i>Pollachius virens</i>	POK	crni bakalar
<i>Psetta maxima</i>	TUR	oblič
<i>Raja alba</i>	RJA	raža balavica
<i>Raja brachyura</i>	RJH	plava raža
<i>Raja circularis</i>	RJI	Raža smeđa
<i>Raja clavata</i>	RJC	Raža kamenica
<i>Raja fullonica</i>	RJF	Raža
<i>Raja (Dipturus) nidarosiensis</i>	JAD	Norveška raža
<i>Raja microcellata</i>	RJE	Drobnooka raža
<i>Raja montagui</i>	RJM	Raža crnopjega
<i>Raja undulata</i>	RJU	Raža vijošaraka
<i>Rajiformes</i>	SRX	Raže
<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	GHL	Genlandska ploča
<i>Scomber scombrus</i>	MAC	Škuša
<i>Scophthalmus rhombus</i>	BLL	Romb
<i>Sebastes spp.</i>	RED	Škarpine
<i>Solea solea</i>	SOL	List
<i>Solea spp.</i>	SOO	Ribe list
<i>Sprattus sprattus</i>	SPR	Papalina
<i>Squalus acanthias</i>	DGS	Kostelj
<i>Tetrapturus albidus</i>	WHM	Atlantski bijeli iglan
<i>Thunnus maccoyii</i>	SBF	Južna plavoperajna tuna
<i>Thunnus obesus</i>	BET	Velikooka tuna
<i>Thunnus thynnus</i>	BFT	Plavoperajna tuna
<i>Trachurus murphyi</i>	CJM	Čleanski šnjur
<i>Trachurus spp.</i>	JAX	Šnjurevi i šaruni
<i>Trisopterus esmarkii</i>	NOP	Norveški molič
<i>Urophycis tenuis</i>	HKW	Oslíč
<i>Xiphias gladius</i>	SWO	Sabljarka

Sljedeća usporedna tablica uobičajenih imena i latinskih naziva služi isključivo za pojašnjenja:

američki iverak	PLA	<i>Hippoglossoides platessoides</i>
antarktički kril	KRI	<i>Euphausia superba</i>
antarktički zuban	TOA	<i>Dissostichus mawsoni</i>
arktički ledenar	ANI	<i>Champscephalus gunnari</i>
atlantski iverak	HAL	<i>Hippoglossus hippoglossus</i>
atlantski bakalar	COD	<i>Gadus morhua</i>
atlantski plavi iglan	BUM	<i>Makaira nigricans</i>
atlantski zrcalar	ORY	<i>Hoplostethus atlanticus</i>
bijela tabinja	HKW	<i>Urophycis tenuis</i>
atlantski bijeli iglan	WHM	<i>Tetrapturus albidus</i>
crni bakalar	POK	<i>Pollachius virens</i>
crvene rakovice	GER	<i>Chaceon</i> spp.
drkovina	SCK	<i>Dalatias licha</i>
glatki kostelj crnac	ETP	<i>Etmopterus pusillus</i>
grdobina	ANF	<i>Lophiidae</i>
grenadiri	GRV	<i>Macrourus</i> spp.
grenlandska ploča	GHL	<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>
atlantska haringa	HER	<i>Clupea harengus</i>
hujica golica	SAN	<i>Ammodytes</i> spp.
iglan	SWO	<i>Xiphias gladius</i>
inćun	ANE	<i>Engraulis encrasicolus</i>
iverak	DAB	<i>Limanda limanda</i>
iverak	FLE	<i>Platichthys flesus</i>
list zlatopjeg	PLE	<i>Pleuronectes platessa</i>
južni plavoperajni tunj	SBF	<i>Thunnus maccoyii</i>
kapelan	CAP	<i>Mallotus villosus</i>
kljovan	USK	<i>Brosme brosme</i>
kljunasti morski pas	DCA	<i>Deania calcea</i>
kljunčice	BOR	<i>Caproidae</i>
kolja	POL	<i>Pollachius pollachius</i>
bakalar koljak	HAD	<i>Melanogrammus aeglefinus</i>
kostelj piknjavac	DGS	<i>Squalus acanthias</i>
kostelj portugalski	CYO	<i>Centroscymnus coelolepis</i>
kozice roda <i>Penaeus</i> spp.	PEN	<i>Penaeus</i> spp.

kučina	POR	<i>Lamna nasus</i>
lignja vrste <i>Martialia hyadesi</i>	SQS	<i>Martialia hyadesi</i>
lignjun	SQI	<i>Illex illecebrosus</i>
limanda	LEM	<i>Microstomus kitt</i>
list	SOL	<i>Solea solea</i>
list glatki	BLL	<i>Scophthalmus rhombus</i>
listovi	SOO	<i>Solea spp.</i>
siva nototenija	NOS	<i>Lepidonotothen squamifrons</i>
listoljuskavi morski pas	GUQ	<i>Centrophorus squamosus</i>
mala raža	RJN	<i>Leucoraja naevus</i>
manta	RMB	<i>Manta birostris</i>
manjić morski	LIN	<i>Molva molva</i>
norveška ugotica	NOP	<i>Trisopterus esmarkii</i>
oblič	TUR	<i>Psetta maxima</i>
oslič	HKE	<i>Merluccius merluccius</i>
papalina	SPR	<i>Sprattus sprattus</i>
pas butor	GAG	<i>Galeorhinus galeus</i>
sivi list	WIT	<i>Glyptocephalus cynoglossus</i>
patagonski zuban	TOP	<i>Dissostichus eleginoides</i>
patarača oštronoska	LEZ	<i>Lepidorhombus spp.</i>
pišmolj	WHG	<i>Merlangius merlangus</i>
plava raža	RJH	<i>Raja brachyura</i>
manjić morski	BLI	<i>Molva dypterygia</i>
plavoperajna tuna	BFT	<i>Thunnus thynnus</i>
plosnatice o.v.	FLX	<i>Pleuronectiformes</i>
rakovice	PAI	<i>Paralomis spp.</i>
raža	RJB	<i>Dipturus batis</i>
raža	RJF	<i>Raja fullonica</i>
raža balavica	RJA	<i>Raja alba</i>
raža crnopjega	RJM	<i>Raja montagui</i>
raža kamenica	RJC	<i>Raja clavata</i>
raža smeđa	RJI	<i>Raja circularis</i>
raža vijošarka	RJU	<i>Raja undulata</i>

raže i voline o.v.	SRX	<i>Rajiformes</i>
norveška raža	JAD	<i>Raja (Dipturus) nidarosiensis</i>
sitnooka raža	RJE	<i>Raja microocellata</i>
sjeverna kozica	PRA	<i>Pandalus borealis</i>
skuša	MAC	<i>Scomber scombrus</i>
sluzoglavke	ALF	<i>Beryx spp.</i>
snježne rakovice	PCR	<i>Chionoecetes spp.</i>
šarun	JAX	<i>Trachurus spp.</i>
šarun golemi	CJM	<i>Trachurus murphyi</i>
škamp	NEP	<i>Nephrops norvegicus</i>
škarpina	RED	<i>Sebastes spp.</i>
tuponosi grenadir	RNG	<i>Coryphaenoides rupestris</i>
ugotica pučinka	WHB	<i>Micromesistius poutassou</i>
veliki kostelj crnac	ETR	<i>Etmopterus princeps</i>
veliki srebrnjak	ARU	<i>Argentina silus</i>
velikooka tuna	BET	<i>Thunnus obesus</i>
zvjezdasta raža	RJR	<i>Amblyraja radiata</i>
žutorepi list	YEL	<i>Limanda ferruginea</i>

DIO B.

Kattegat, podpodručja ICES-a I., II., III., IV., V., VI., VII., VIII., IX., X., XII. i XIV., vode Europske unije CECAF-a, vode Francuske Gvajane

Vrsta: veliki srebrnjak <i>Argentina silus</i>	Područje: vode EU-a i međunarodne vode u I. i II. (ARU/1/2.)
Njemačka	24
Francuska	8
Nizozemska	19
Ujedinjena Kraljevina	39
Europska unija	90
TAC	90
Analitički TAC	

Vrsta: veliki srebrnjak <i>Argentina silus</i>	Područje: vode EU-a u III. i IV. (ARU/34-C)
Danska	911
Njemačka	9
Francuska	7
Irska	7
Nizozemska	43
Ujedinjena Kraljevina	16
Europska unija	1 028
TAC	1 028
Analitički TAC	

Vrsta: veliki srebrnjak <i>Argentina silus</i>	Područje: vode EU-a i međunarodne vode u V., VI. i VII. (ARU/567.)
Njemačka	329
Francuska	7
Irska	305
Nizozemska	3 434
Ujedinjena Kraljevina	241
Europska unija	4 316
TAC	4 316
Analitički TAC	

Vrsta: kljovan <i>Brosme brosmes</i>	Područje: vode EU podpodručja 22-32 (USK/3A/BCD)
Danska	15
Švedska	7
Njemačka	7
Europska unija	29
TAC	29
Analitički TAC	

Vrsta:	kljunčice <i>Caproidae</i>	Područje:	vode EU-a i međunarodne vode u VI., VII. i VIII. (BOR/678.)
Danska	20 123		
Irska	56 666		
Ujedinjena Kraljevina	5 211		
Europska unija	82 000		
TAC	82 000		Sigurnosni TAC

Vrsta:	atlantska haringa <i>Clupea harengus</i>	Područje:	VI.aS ⁽¹⁾ , VIIb, VIIc (HER/6AS7BC)
Irska	1 364		
Nizozemska	136		
Europska unija	1 500		
TAC	1 500		Analitički TAC Članak 3. Uredbe (EZ) br. 847/96 ne primjenjuje se. Članak 4. Uredbe (EZ) br. 847/96 ne primjenjuje se.

⁽¹⁾ Upućivanje se odnosi na stok haringe u VI.a južno od 56° 00' S i zapadno od 07° 00' Z.

Vrsta:	atlantska haringa <i>Clupea harengus</i>	Područje:	VI. Clyde ⁽¹⁾ (HER/06ACL.)
Ujedinjena Kraljevina	potrebno utvrditi ⁽²⁾		
Europska unija	potrebno utvrditi ⁽³⁾		
TAC	potrebno utvrditi ⁽³⁾		Sigurnosni TAC

⁽¹⁾ Stok estuarija rijeke Clyde: upućivanje se odnosi na stok haringe u morskom području smještenom sjeveroistočno od linije koja spaja Mull of Kintyre i rt Corsewall.

- Mull of Kintyre (55°19'S, 05°48'Z);
- točka na položaju (55°04'S, 05°23'Z) i;
- rt Corsewall (55°01'S, 05°10'Z).

⁽²⁾ Primjenjuje se članak 6. ove Uredbe.

⁽³⁾ Postavljeno na istu količinu kao što je utvrđeno u skladu s napomenom 2.

Vrsta:	atlantska haringa <i>Clupea harengus</i>	Područje:	VII.a ⁽¹⁾ (HER/07A/MM)
Irska	1 300		
Ujedinjena Kraljevina	3 693		
Europska unija	4 993		
TAC	4 993		Analitički TAC

⁽¹⁾ Ovo je Područje smanjena za Područje omeđeno:

- na sjeveru geografskom širinom 52° 30' S,
- na jugu geografskom širinom 52° 00' S,
- na istoku obalom Irske,
- na istoku obalom Ujedinjene Kraljevine.

Vrsta:	atlantska haringa <i>Clupea harengus</i>	Područje:	VII.e and VII.f (HER/7EF.)
Francuska	465		
Ujedinjena Kraljevina	465		
Europska unija	931		
TAC	931		Sigurnosni TAC

Vrsta:	atlantska haringa <i>Clupea harengus</i>	Područje:	VII.g ⁽¹⁾ , VII.h ⁽¹⁾ , VII.j ⁽¹⁾ i VII.k ⁽¹⁾ (HER/7G-K.)
Njemačka	191		
Francuska	1 062		
Irska	14 864		
Nizozemska	1 062		
Ujedinjena Kraljevina	21		
Europska unija	17 200		
TAC	17 200		Analitički TAC

⁽¹⁾ Ovo je Područje povećano za Područje omeđeno:
— na sjeveru geografskom širinom 52° 30' S,
— na jugu geografskom širinom 52° 00' S,
— na istoku obalom Irske
— na istoku obalom Ujedinjene Kraljevine.

Vrsta:	inćun <i>Engraulis encrasicolus</i>	Područje:	IX. i X.; vode EU-a u CECAF 34.1.1 (ANE/9/3411)
Španjolska	4 198		
Portugal	4 580		
Europska unija	8 778		
TAC	8 778		Sigurnosni TAC

Vrsta:	atlantski bakalar <i>Gadus morhua</i>	Područje:	Kattegat (COD/03AS.)
Danska	62 ⁽¹⁾		
Njemačka	1 ⁽¹⁾		
Švedska	37 ⁽¹⁾		
Europska unija	100 ⁽¹⁾		
TAC	100 ⁽¹⁾		Analitički TAC

⁽¹⁾ Isključivo za usputni ulov. Unutar ove kvote nije dopušteno ciljano ribarstvo.

Vrsta: atlantski bakalar <i>Gadus morhua</i>	Područje: VI.b; vode EU-a i međunarodne vode u V.b zapadno od 12° 00' Z i u XII. i XIV. (COD/5W6-14)
Belgija	0
Njemačka	1
Francuska	12
Irska	16
Ujedinjena Kraljevina	45
Europska unija	74
TAC	74
Sigurnosni TAC	

Vrsta: atlantski bakalar <i>Gadus morhua</i>	Područje: VI.a; vode EU-a i međunarodne vode u V.b istočno od 12° 00' Z (COD/5BE6A)
Belgija	0
Njemačka	0
Francuska	0
Irska	0
Ujedinjena Kraljevina	0
Europska unija	0
TAC	0 ⁽¹⁾
Analitički TAC	

(¹) Usputni ulov atlantskog bakalara u području obuhvaćenom ovim TAC-om može se istovariti pod uvjetom da ne iznosi više od 1,5 % žive vage ukupnog ulova zadržanog na plovilu po ribolovnom putovanju.

Vrsta: atlantski bakalar <i>Gadus morhua</i>	Područje: VII.a (COD/07A.)
Belgija	4
Francuska	10
Irska	188
Nizozemska	1
Ujedinjena Kraljevina	82
Europska unija	285
TAC	285
Analitički TAC	

Vrsta: atlantski bakalar <i>Gadus morhua</i>	Područje: VII.b, VII.c, VII.e-k, VIII., IX. i X.; vode EU-a u CECAF 34.1.1 (COD/7XAD34)
Belgija	456
Francuska	7 459
Irska	1 479
Nizozemska	2
Ujedinjena Kraljevina	804
Europska unija	10 200
TAC	10 200
Analitički TAC Primjenjuje se članak 11. ove Uredbe.	

Vrsta:	kučina <i>Lamna nasus</i>	Područje:	vode Francuske Gvajane, Kattegat; vode EU-a Skagerraka, I., II., III., IV., V., VI., VII., VIII., IX., X., XII. i XIV.; vode EU-a u CECAF 34.1.1, 34.1.2 and 34.2 (POR/3-1234)
Danska	0 ⁽¹⁾		
Francuska	0 ⁽¹⁾		
Njemačka	0 ⁽¹⁾		
Irska	0 ⁽¹⁾		
Španjolska	0 ⁽¹⁾		
Ujedinjena Kraljevina	0 ⁽¹⁾		
Europska unija	0 ⁽¹⁾		
TAC	0 ⁽¹⁾		Analitički TAC Članak 3. Uredbe (EZ) br. 847/96 ne primjenjuje se. Članak 4. Uredbe (EZ) br. 847/96 ne primjenjuje se.

(¹) Kod slučajnog ulova, ovoj se vrsti ne smije nanijeti šteta. Jedinke se moraju odmah vratiti u more.

Vrsta:	patarača oštronoska <i>Lepidorhombus spp.</i>	Područje:	vode EU u II.a i IV. (LEZ/2AC4-C)
Belgija	6		
Danska	5		
Njemačka	5		
Francuska	32		
Nizozemska	25		
Ujedinjena Kraljevina	1 864		
Europska unija	1 937		
TAC	1 937		Analitički TAC

Vrsta:	patarača oštronoska <i>Lepidorhombus spp.</i>	Područje:	vode EU-a i međunarodne vode u V.b; VI.; međunarodne vode u XII. i XIV. (LEZ/56-14)
Španjolska	385		
Francuska	1 501		
Irska	439		
Ujedinjena Kraljevina	1 062		
Europska unija	3 387		
TAC	3 387		Analitički TAC

Vrsta: patarača oštronoska <i>Lepidorhombus spp.</i>	Područje: VII. (LEZ/07.)
Belgija	470 ⁽¹⁾
Španjolska	5 216 ⁽¹⁾
Francuska	6 329 ⁽¹⁾
Irska	2 878 ⁽¹⁾
Ujedinjena Kraljevina	2 492 ⁽¹⁾
Europska unija	17 385
TAC	17 385

Analitički TAC
 Primjenjuje se članak 11. ove Uredbe

⁽¹⁾ Uz ovu kvotu, država članica može plovilima koja plove pod njezinom zastavom i sudjeluju u ispitivanjima o potpuno dokumentiranom ribarstvu odobriti dodatnu raspodjelu unutar ukupnog ograničenja od 1 % kvote dodijeljene toj državi članici, prema članku 7. ove Uredbe.

Vrsta: patarača oštronoska <i>Lepidorhombus spp.</i>	Područje: VIII.a, VIII.b, VIII.d and VIII.e (LEZ/8ABDE.)
Španjolska	950
Francuska	766
Europska unija	1 716
TAC	1 716

Analitički TAC

Vrsta: patarača oštronoska <i>Lepidorhombus spp.</i>	Područje: VIII.c, IX. i X.; vode EU-a u CECAF 34.1.1 (LEZ/8C3411)
Španjolska	1 121
Francuska	56
Portugal	37
Europska unija	1 214
TAC	1 214

Analitički TAC

Vrsta: grdobina <i>Lophiidae</i>	Područje: VI.; vode EU-a i međunarodne vode u V.b; međunarodne vode u XII. i XIV. (ANF/56-14)
Belgija	177
Njemačka	202
Španjolska	189
Francuska	2 179
Irska	492
Nizozemska	170
Ujedinjena Kraljevina	1 515
Europska unija	4 924
TAC	4 924

Sigurnosni TAC

Vrsta:	grdobina <i>Lophiidae</i>	Područje:	VII. (ANF/07.)
Belgija	2 693 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Njemačka	300 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Španjolska	1 070 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Francuska	17 282 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Irska	2 209 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Nizozemska	349 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Ujedinjena Kraljevina	5 241 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Europska unija	29 144 ⁽¹⁾		
TAC	29 144 ⁽¹⁾		

Analitički TAC
 Primjenjuje se članak 11. ove Uredbe.

⁽¹⁾ Posebni uvjet: od čega se do 5 % može izloviti u VIII.a, VIII.b, VIII.d i VIII.e (ANF/*8ABDE).

⁽²⁾ Uz ovu kvotu, država članica može plovilima koja plove pod njezinom zastavom i sudjeluju u pokusima o potpuno dokumentiranom ribarstvu odobriti dodatnu raspodjelu unutar ukupnog ograničenja od 1 % kvote dodijeljene toj državi članici, prema članku 7. ove Uredbe.

Vrsta:	grdobina <i>Lophiidae</i>	Područje:	VIII.a, VIII.b, VIII.d i VIII.e (ANF/8ABDE.)
Španjolska	1 190		
Francuska	6 619		
Europska unija	7 809		
TAC	7 809		

Analitički TAC

Vrsta:	grdobina <i>Lophiidae</i>	Područje:	VIII.c, IX. i X.; vode EU-a u CECAF 34.1.1 (ANF/8C3411)
Španjolska	2 063		
Francuska	2		
Portugal	410		
Europska unija	2 475		
TAC	2 475		

Analitički TAC

Vrsta:	bakalar koljak <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Područje:	vode EU-a i međunarodne vode u V.b i V.ia (HAD/5BC6A.)
Belgija	5		
Njemačka	6		
Francuska	232		
Irska	690		
Ujedinjena Kraljevina	3 278		
Europska unija	4 211		
TAC	4 211		

Analitički TAC

Vrsta:	bakalar koljak <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Područje:	VII.b-k, VIII., IX. i X.; vode EU-a u CEECAF 34.1.1 (HAD/7X7A34)
Belgija	157 ⁽¹⁾		
Francuska	9 432 ⁽¹⁾		
Irska	3 144 ⁽¹⁾		
Ujedinjena Kraljevina	1 415 ⁽¹⁾		
Europska unija	14 148 ⁽¹⁾		
TAC	14 148		Analitički TAC Primjenjuje se članak 11. ove Uredbe.

⁽¹⁾ Uz ovu kvotu, država članica može plovilima koja plovo pod njezinom zastavom i sudjeluju u pokusima o potpuno dokumentiranom ribarstvu odobriti dodatnu raspodjelu unutar ukupnog ograničenja od 5 % kvote dodijeljene toj državi članici, prema članku 7. ove Uredbe.

Vrsta:	bakalar koljak <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Područje:	VII.a (HAD/07A.)
Belgija	19		
Francuska	86		
Irska	515		
Ujedinjena Kraljevina	569		
Europska unija	1 189		
TAC	1 189		Analitički TAC

Vrsta:	pišmolj <i>Merlangius merlangus</i>	Područje:	VI.; vode EU-a i međunarodne vode u V.b; međunarodne vode u XII. i XIV. (WHG/56-14)
Njemačka	2		
Francuska	36		
Irska	87		
Ujedinjena Kraljevina	167		
Europska unija	292		
TAC	292		Analitički TAC

Vrsta:	pišmolj <i>Merlangius merlangus</i>	Područje:	VII.a (WHG/07A.)
Belgija	0		
Francuska	3		
Irska	49		
Nizozemska	0		
Ujedinjena Kraljevina	32		
Europska unija	84		
TAC	84		Analitički TAC

Vrsta:	pišmolj <i>Merlangius merlangus</i>	Područje:	VII.b, VII.c, VII.d, VII.e, VII.f, VII.g, VII.h, VII.j i VII.k (WHG/7X7A-C)
Belgija	239		
Francuska	14 700		
Irska	6 812		
Nizozemska	120		
Ujedinjena Kraljevina	2 629		
Europska unija	24 500		
TAC	24 500		Analitički TAC Primjenjuje se članak 11. ove Uredbe.

Vrsta:	pišmolj <i>Merlangius merlangus</i>	Područje:	VIII. (WHG/08.)
Španjolska	1 270		
Francuska	1 905		
Europska unija	3 175		
TAC	3 175		Sigurnosni TAC

Vrsta:	pišmolj <i>Merlangius merlangus</i>	Područje:	IX. i X.; vode EU-a u CEEAF 34.1.1 (WHG/ 9/3411)
Portugal	potrebno utvrditi ⁽¹⁾		
Europska unija	potrebno utvrditi ⁽²⁾		
TAC	potrebno utvrditi ⁽²⁾		Sigurnosni TAC

⁽¹⁾ Primjenjuje se članak 6. ove Uredbe.

⁽²⁾ Postavljeno na istu količinu kao što je utvrđeno u skladu s napomenom 2.

Vrsta:	oslić <i>Merluccius merluccius</i>	Područje:	III.a; vode EU podpodručja 22-32 (HKE/3A/BCD)
Danska	1 531 ⁽²⁾		
Švedska	130 ⁽²⁾		
Europska unija	1 661		
TAC	1 661 ⁽¹⁾		Analitički TAC

⁽¹⁾ Prenošenje ove kvote može se obavljati unutar voda EU-a u II.a i IV. Međutim, o takvom se prijenosu unaprijed obavješćuje Komisiju.

⁽²⁾ Unutar ukupnog TAC-a od 55 105 tona za sjeverni stok oslića.

Vrsta:	oslić <i>Merluccius merluccius</i>	Područje:	vode EU-a u II.a i IV. (HKE/2AC4-C)
Belgija	28		
Danska	1 119		
Njemačka	128		
Francuska	248		
Nizozemska	64		
Ujedinjena Kraljevina	348		
Europska unija	1 935		
TAC	1 935 ⁽¹⁾		Analitički TAC

⁽¹⁾ Unutar ukupnog TAC-a od 55 105 tona za sjeverni stok oslića.

Vrsta:	oslić <i>Merluccius merluccius</i>	Područje:	VI. i VII.; vode EU-a i međunarodne vode u V.b; međunarodne vode u XII. i XIV. (HKE/571214)
Belgija	284 ⁽¹⁾ ⁽³⁾		
Španjolska	9 109 ⁽³⁾		
Francuska	14 067 ⁽¹⁾ ⁽³⁾		
Irska	1 704 ⁽³⁾		
Nizozemska	183 ⁽¹⁾ ⁽³⁾		
Ujedinjena Kraljevina	5 553 ⁽¹⁾ ⁽³⁾		
Europska unija	30 900		
TAC	30 900 ⁽²⁾		Analitički TAC Primjenjuje se članak 11. ove Uredbe.

⁽¹⁾ Prenosnje ove kvote može se obavljati unutar voda EU u II.a i IV. Međutim, o takvom se prijenosu unaprijed obavješćuje Komisiju.

⁽²⁾ Unutar ukupnog TAC-a od 55 105 tona za sjeverni stok oslića.

⁽³⁾ Uz ovu kvotu, država članica može plovilima koja plove pod njezinom zastavom i sudjeluju u potpuno dokumentiranom ribarstvu odobriti dodatnu raspodjelu unutar ukupnog ograničenja od 1 % kvote dodijeljene toj državi članici, prema članku 7. ove Uredbe.

Posebni uvjet:

Unutar ograničenja gore navedenih kvota, najviše niže navedene količine mogu se loviti u sljedećim područjima:

VIII.a, VIII.b, VIII.d i VIII.e
(HKE/*8ABDE)

Belgija	37
Španjolska	1 469
Francuska	1 469
Irska	184
Nizozemska	18
Ujedinjena Kraljevina	827
Europska unija	4 004

Vrsta:	oslić <i>Merluccius merluccius</i>	Područje:	VIII.a, VIII.b, VIII.d i VIII.e (HKE/8ABDE.)
Belgija	9 ⁽¹⁾		
Španjolska	6 341		
Francuska	14 241		
Nizozemska	18 ⁽¹⁾		
Europska unija	20 609		
TAC	20 609 ⁽²⁾		Analitički TAC

⁽¹⁾ Prenošenje ove kvote može se obavljati unutar IV. i voda EU u II.a. Međutim, o takvom se prijenosu unaprijed obavješćuje Komisiju.

⁽²⁾ Unutar ukupnog TAC-a od 55 105 tona za sjeverni stok oslića.

Posebni uvjet:

Unutar ograničenja gore navedenih kvota, najviše niže navedene količine mogu se loviti u sljedećim područjima:

VI. i VII.; vode EU-a i međunarodne
vode u V.b; međunarodne vode u
XII. i XIV.
(HKE/571214)

Belgija	2		
Španjolska	1 837		
Francuska	3 305		
Nizozemska	6		
Europska unija	5 150		

Vrsta:	oslić <i>Merluccius merluccius</i>	Područje:	VIII.c, IX. i X.; vode EU-a u CECAF 34.1.1 (HKE/8C3411)
Španjolska	9 051		
Francuska	869		
Portugal	4 224		
Europska unija	14 144		
TAC	14 144		Analitički TAC

Vrsta:	manjić morski <i>Molva dypterygia</i>	Područje:	međunarodne vode u XII. (BLI/12INT-)
Estonija	2 ⁽¹⁾		
Španjolska	739 ⁽¹⁾		
Francuska	18 ⁽¹⁾		
Litva	7 ⁽¹⁾		
Ujedinjena Kraljevina	7 ⁽¹⁾		
Ostale zemlje	2 ⁽¹⁾		
Europska unija	774 ⁽¹⁾		
TAC	774 ⁽¹⁾		Sigurnosni TAC

⁽¹⁾ Isključivo za usputni ulov. Unutar ove kvote nije dopušteno ciljano ribarstvo.

Vrsta: manjić morski <i>Molva dypterygia</i>	Područje: vode EU-a i međunarodne vode u II. i IV. (BLI/24-)
Danska	4
Njemačka	4
Irska	4
Francuska	23
Ujedinjena Kraljevina	14
Ostale zemlje ⁽¹⁾	4
Europska unija	53
TAC	53
Sigurnosni TAC	

⁽¹⁾ Isključivo za usputni ulov. Unutar ove kvote nije dopušteno ciljano ribarstvo.

Vrsta: manjić morski <i>Molva dypterygia</i>	Područje: vode EU-a i međunarodne vode u III. (BLI/03-)
Danska	3
Njemačka	2
Švedska	3
Europska unija	8
TAC	8
Sigurnosni TAC	

Vrsta: manjić morski <i>Molva dypterygia</i>	Područje: III.a; vode EU-a u III.bcd (LIN/3A/BCD)
Belgija	6 ⁽¹⁾
Danska	50
Njemačka	6 ⁽¹⁾
Švedska	19
Ujedinjena Kraljevina	6 ⁽¹⁾
Europska unija	87
TAC	87
Analitički TAC	

⁽¹⁾ Kvota se može loviti samo u vodama EU u III.a te vodama EU u III.bcd.

Vrsta: škamp <i>Nephrops norvegicus</i>	Područje: vode EU-a u I.ia i IV. (NEP/2AC4-C)
Belgija	908
Danska	908
Njemačka	13
Francuska	27
Nizozemska	467
Ujedinjena Kraljevina	15 027
Europska unija	17 350
TAC	17 350
Analitički TAC	

Vrsta: škamp <i>Nephrops norvegicus</i>	Područje: VI.; vode EU-a i međunarodne vode u V.b (NEP/5BC6.)
Španjolska	34
Francuska	135
Irska	226
Ujedinjena Kraljevina	16 295
Europska unija	16 690
TAC	16 690
Analitički TAC	

Vrsta: škamp <i>Nephrops norvegicus</i>	Područje: VII. (NEP/07.)
Španjolska	1 384 ⁽¹⁾
Francuska	5 609 ⁽¹⁾
Irska	5 806 ⁽¹⁾
Ujedinjena Kraljevina	7 566 ⁽¹⁾
Europska unija	23 065 ⁽¹⁾
TAC	23 065 ⁽¹⁾
Analitički TAC Primjenjuje se članak 11. ove Uredbe.	

⁽¹⁾ Posebni uvjet: od čega se najviše sljedeće kvote mogu izloviti u funkcionalnoj jedinici 16 podpodručja ICES-a VII (NEP/*07U16):

Španjolska	543
Francuska	340
Irska	653
Ujedinjena Kraljevina	264
Europska unija	1 800

Vrsta: škamp <i>Nephrops norvegicus</i>	Područje: VIII.a, VIII.b, VIII.d i VIII.e (NEP/8ABDE.)
Španjolska	234
Francuska	3 665
Europska unija	3 899
TAC	3 899
Analitički TAC	

Vrsta: škamp <i>Nephrops norvegicus</i>	Područje: VIII.c (NEP/08C.)
Španjolska	71
Francuska	3
Europska unija	74
TAC	74
Analitički TAC	

Vrsta:	škamp <i>Nephrops norvegicus</i>	Područje:	IX. i X.; vode EU-a u CECAF 34.1.1 (NEP/9/3411)
Španjolska	62		
Portugal	184		
Europska unija	246		
TAC	246		Analički TAC
Vrsta:	kozice roda <i>Penaeus spp.</i>	Područje:	vode Francuske Gvajane (PEN/FGU.)
Francuska	potrebno utvrditi ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Europska unija	potrebno utvrditi ⁽²⁾ ⁽³⁾		
TAC	potrebno utvrditi ⁽²⁾ ⁽³⁾		Sigurnosni TAC
<p>(1) Primjenjuje se članak 6. ove Uredbe. ⁽²⁾ Lov na kozicu vrste <i>Penaeus subtilis</i> i <i>Penaeus brasiliensis</i> zabranjeno je u vodama dubine manje od 30 metara. ⁽³⁾ Postavljeno na istu količinu kao što je utvrđeno u skladu s napomenom 1.</p>			
Vrsta:	list zlatopjeg <i>Pleuronectes platessa</i>	Područje:	VI.; vode EU-a i međunarodne vode u V.b; međunarodne vode u XII. i XIV. (PLE/56-14)
Francuska	9		
Irska	261		
Ujedinjena Kraljevina	388		
Europska unija	658		
TAC	658		Sigurnosni TAC
Vrsta:	list zlatopjeg <i>Pleuronectes platessa</i>	Područje:	VII.a (PLE/07A.)
Belgija	42		
Francuska	18		
Irska	1 063		
Nizozemska	13		
Ujedinjena Kraljevina	491		
Europska unija	1 627		
TAC	1 627		Analički TAC
Vrsta:	list zlatopjeg <i>Pleuronectes platessa</i>	Područje:	VII.b i VII.c (PLE/7BC.)
Francuska	11		
Irska	63		
Europska unija	74		
TAC	74		Sigurnosni TAC Primjenjuje se članak 11. ove Uredbe.

Vrsta:	list zlatopjeg <i>Pleuronectes platessa</i>	Područje:	VII.d i VII.e (PLE/7DE.)
Belgija	1 047 ⁽¹⁾		
Francuska	3 491 ⁽¹⁾		
Ujedinjena Kraljevina	1 862 ⁽¹⁾		
Europska unija	6 400		
TAC	6 400		Analitički TAC

⁽¹⁾ Uz ovu kvotu, država članica može plovilima koja plove pod njezinom zastavom i sudjeluju u pokusima o potpuno dokumentiranom ribarstvu odobriti dodatnu raspodjelu unutar ukupnog ograničenja od 1 % kvote dodijeljene toj državi članici, prema članku 7. ove Uredbe.

Vrsta:	ist zlatopjeg <i>Pleuronectes platessa</i>	Područje:	VII.f i VII.g (PLE/7FG.)
Belgija	46		
Francuska	83		
Irska	197		
Ujedinjena Kraljevina	43		
Europska unija	369		
TAC	369		Analitički TAC

Vrsta:	list zlatopjeg <i>Pleuronectes platessa</i>	Područje:	VII.h, VII.j i VII.k (PLE/7HJK.)
Belgija	9		
Francuska	18		
Irska	61		
Nizozemska	35		
Ujedinjena Kraljevina	18		
Europska unija	141		
TAC	141		Analitički TAC Primjenjuje se članak 11. ove Uredbe

Vrsta:	list zlatopjeg <i>Pleuronectes platessa</i>	Područje:	VIII., IX. i X.; vode EU-a u CECAF 34.1.1 (PLE/8/3411)
Španjolska	66		
Francuska	263		
Portugal	66		
Europska unija	395		
TAC	395		Sigurnosni TAC

Vrsta: kolja <i>Pollachius pollachius</i>	Područje: VI.; vode EU-a i međunarodne vode u V.b; međunarodne vode u XII. i XIV. (POL/56-14)
Španjolska	6
Francuska	190
Irska	56
Ujedinjena Kraljevina	145
Europska unija	397
TAC	397
Sigurnosni TAC	
Vrsta: kolja <i>Pollachius pollachius</i>	Područje: VII. (POL/07.)
Belgija	420
Španjolska	25
Francuska	9 667
Irska	1 030
Ujedinjena Kraljevina	2 353
Europska unija	13 495
TAC	13 495
Sigurnosni TAC Primjenjuje se članak 11. ove Uredbe.	
Vrsta: kolja <i>Pollachius pollachius</i>	Područje: VIII.a, VIII.b, VIII.d i VIII.e (POL/8ABDE.)
Španjolska	252
Francuska	1 230
Europska unija	1 482
TAC	1 482
Sigurnosni TAC	
Vrsta: kolja <i>Pollachius pollachius</i>	Područje: VIII.c (POL/08C.)
Španjolska	208
Francuska	23
Europska unija	231
TAC	231
Sigurnosni TAC	
Vrsta: kolja <i>Pollachius pollachius</i>	Područje: IX. i X.; vode EU-a u CECAF 34.1.1 (POL/9/3411)
Španjolska	273 ⁽¹⁾
Portugal	9 ⁽¹⁾
Europska unija	282 ⁽¹⁾
TAC	282
Sigurnosni TAC	

⁽¹⁾ Posebni uvjet: od čega se do 5 % može izloviti u vodama EU u VIII.c (ANF/*8ABDE).

Vrsta:	crni bakalar <i>Pollachius virens</i>	Područje:	VII., VIII., IX. i X.; vode EU-a u CECAF 34.1.1 (POK/7/3411)
Belgija	6		
Francuska	1 245		
Irska	1 491		
Ujedinjena Kraljevina	434		
Europska unija	3 176		
TAC	3 176		Sigurnosni TAC Primjenjuje se članak 11. ove Uredbe.

Vrsta:	raže i voline o.v. <i>Rajiformes</i>	Područje:	vode EU-a u II.a i IV. (SRX/2AC4-C)
Belgija	211 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Danska	8 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Njemačka	10 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Francuska	33 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Nizozemska	180 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Ujedinjena Kraljevina	814 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Europska unija	1 256 ⁽¹⁾ ⁽³⁾		
TAC	1 256 ⁽³⁾		Sigurnosni TAC

⁽¹⁾ Ulov male raže (*Leucoraja naevus*) (RJN/2AC4-C), raže kamenice (*Raja clavata*) (RJC/2AC4-C), plave raže (*Raja adiate an*) (RJH/2AC4-C), raže crnopjege (*Raja montagui*) (RJM/2AC4-C) i zvjezdaste raže glatice (*Amblyraja adiate*) (RJR/2AC4-C) prijavljuju se zasebno.

⁽²⁾ Kvota za usputni ulov. Ove vrste ne smiju predstavljati više od 25 % žive vage ulova zadržanog na plovilu po ribolovnom putovanju. Uvjet se primjenjuje samo na plovila ukupne dužine preko 15 metara.

⁽³⁾ Ne primjenjuje se na ražu (*Dipturus batis*). Kod slučajnog ulova, ovoj se vrsti ne smije nanijeti šteta. Jedinke se moraju odmah vratiti u more. Ribari se potiču na razvoj i uporabu tehnika i opreme koje omogućuju brzo i sigurno vraćanje vrsta u more.

Vrsta:	raže i voline o.v. <i>Rajiformes</i>	Područje:	vode EU-a u III.a (SRX/03A-C.)
Danska	41 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Švedska	11 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Europska unija	52 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
TAC	52 ⁽²⁾		Sigurnosni TAC

⁽¹⁾ Ulovi male raže (*Leucoraja naevus*) (RJN/03A-C.), plave raže (*Raja brachyura*) (RJH/03A-C.), raže crnopjege (*Raja montagui*) (RJM/03A-C.) i zvjezdaste raže (*Amblyraja radiata*) (RJR/03A-C.) prijavljuju se zasebno.

⁽²⁾ Ne primjenjuje se na ražu (*Dipturus batis*) i ražu kamenicu (*Raja clavata*). Kod slučajnog ulova, tim se vrstama ne smije nanijeti šteta. Jedinke se moraju odmah vratiti u more. Ribari se potiču na razvoj i uporabu tehnika i opreme koja omogućuje brzo i sigurno vraćanje vrsta u more.

Vrsta:	raže i voline o.v. Rajiformes	Područje:	vode EU-a u VI.a, VI.b, VII.a-c i VII.e-k (SRX/67AKXD)
Belgija	806 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Estonija	5 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Francuska	3 615 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Njemačka	11 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Irska	1 165 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Litva	19 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Nizozemska	3 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Portugal	20 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Španjolska	974 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Ujedinjena Kraljevina	2 306 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Europska unija	8 924 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
TAC	8 924 ⁽²⁾		Sigurnosni TAC Primjenjuje se članak 11. ove Uredbe.

⁽¹⁾ Ulovi male raže (*Leucoraja naevus*) (RJN/67AKXD), raže kamenice (*Raja clavata*) (RJC/67AKXD), plave raže (*Raja brachyura*) (RJH/67AKXD), raže crnopjege (*Raja montagui*) (RJM/67AKXD), sitnooke raže (*Raja microocellata*) (RJE/67AKXD), raže smeđe (*Raja circularis*) (RJI/67AKXD) i raže (*Raja fullonica*) (RJF/67AKXD) prijavljuju se zasebno.

⁽²⁾ Ne primjenjuje se na ražu vijošarku (*Raja undulata*), ražu (*Dipturus batis*), ribu vrste Raja (*Dipturus nidarosiensis* (*Raja* (*Dipturus*) *nidarosiensis*)) i ražu balavicu (*Raja alba*). Kod slučajnog ulova, tim se vrstama ne smije nanijeti šteta. Jedinke se moraju odmah vratiti u more. Ribari se potiču na razvoj i uporabu tehnika i opreme koja omogućuje brzo i sigurno vraćanje vrsta u more.

⁽³⁾ Posebni uvjet: od čega se do 5 % može izloviti u vodama EU u VIII.d (SRX/*07D). Ulovi male raže (*Leucoraja naevus*) (RJN/*07D.), raže kamenice (*Raja clavata*) (RJC/*07D.), plave raže (*Raja brachyura*) (RJH/*07D.), raže crnopjege (*Raja montagui*) (RJM/*07D.), sitnooke raže (*Raja microocellata*) (RJE/*07D.), raže smeđe (*Raja circularis*) (RJI/*07D.) i raže (*Raja fullonica*) (RJF/*07D.) prijavljuju se zasebno.

Vrsta:	raže i voline o.v. Rajiformes	Područje:	vode EU-a u VII.d (SRX/07D.)
Belgija	72 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Francuska	602 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Nizozemska	4 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Ujedinjena Kraljevina	120 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Europska unija	798 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
TAC	798 ⁽²⁾		Sigurnosni TAC

⁽¹⁾ Ulovi male raže (*Leucoraja naevus*) (RJN/07D.), raže kamenice (*Raja clavata*) (RJC/07D.), plave raže (*Raja brachyura*) (RJH/07D.), raže crnopjege (*Raja montagui*) (RJM/07D.), sitnooke raže (*Raja microocellata*) (RJE/07D.) i zvjezdaste raže (*Amblyraja radiata*) (RJR/07D.) prijavljuju se zasebno.

⁽²⁾ Ne primjenjuje se na ražu (*Dipturus batis*) i ražu vijošarku (*Raja undulata*). Kod slučajnog ulova, tim se vrstama ne smije nanijeti šteta. Jedinke se moraju odmah vratiti u more. Ribari se potiču na razvoj i uporabu tehnika i opreme koja omogućuje brzo i sigurno vraćanje vrsta u more.

⁽³⁾ Posebni uvjet: od čega se do 5 % može izloviti u vodama EU u VI.a, VI.b, VII.a-c i VII.e-k (SRX/*67AKD). Ulovi male raže (*Leucoraja naevus*) (RJN/*67AKD), raže kamenice (*Raja clavata*) (RJC/*67AKD), plave raže (*Raja brachyura*) (RJH/*67AKD), raže crnopjege (*Raja montagui*) (RJM/*67AKD), sitnooke raže (*Raja microocellata*) (RJE/*67AKD) i zvjezdaste raže (*Amblyraja radiata*) (RJR/*67AKD) prijavljuju se zasebno.

Vrsta:	raže i voline o.v. <i>Rajiformes</i>	Područje:	vode EU-a u VIII. i IX. (SRX/89-C.)
Belgija	8 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Francuska	1 441 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Portugal	1 168 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Španjolska	1 175 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Ujedinjena Kraljevina	8 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Europska unija	3 800 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
TAC	3 800 ⁽²⁾		Sigurnosni TAC

⁽¹⁾ Ulovi male raže (*Leucoraja naevus*) (RJN/89-C.), plave raže (*Raja brachyura*) (RJH/89-C.) i raže kamenice (*Raja clavata*) (RJC/89-C.) prijavljuju se zasebno.

⁽²⁾ Ne primjenjuje se na ražu vijošarku (*Raja undulata*), ražu (*Dipturus batis*) i ražu balavicu (*Raja alba*). Kod slučajnog ulova, tim se vrstama ne smije nanijeti šteta. Jedinke se moraju odmah vratiti u more. Ribari se potiču na razvoj i uporabu tehnika i opreme koja omogućuje brzo i sigurno vraćanje vrsta u more.

Vrsta:	list <i>Solea solea</i>	Područje:	III.a; vode EU-a u podpodručjima 22-32 (SOL/3A/BCD)
Danska	470		
Njemačka	27 ⁽¹⁾		
Nizozemska	45 ⁽¹⁾		
Švedska	18		
Europska unija	560		
TAC	560		Analitički TAC

⁽¹⁾ Kvota se može loviti samo u vodama EU u III.a, podpodručjima 22-32.

Vrsta:	list <i>Solea solea</i>	Područje:	VI.; vode EU-a i međunarodne vode u V.b; međunarodne vode u XII. i XIV. (SOL/56-14)
Irska	46		
Ujedinjena Kraljevina	11		
Europska unija	57		
TAC	57		Sigurnosni TAC

Vrsta:	list <i>Solea solea</i>	Područje:	VII.a (SOL/07A.)
Belgija	36		
Francuska	0		
Irska	58		
Nizozemska	11		
Ujedinjena Kraljevina	35		
Europska unija	140		
TAC	140		Analitički TAC Članak 3. Uredbe (EZ) br. 847/96 ne primjenjuje se. Članak 4. Uredbe (EZ) br. 847/96 ne primjenjuje se.

Vrsta:	list <i>Solea solea</i>	Područje:	VII.b i VII.c (SOL/7BC.)
Francuska	6		
Irska	36		
Europska unija	42		
TAC	42		Sigurnosni TAC Primjenjuje se članak 11. ove Uredbe.

Vrsta:	list <i>Solea solea</i>	Područje:	VII.d (SOL/07D.)
Belgija	1 588		
Francuska	3 177		
Ujedinjena Kraljevina	1 135		
Europska unija	5 900		
TAC	5 900		Analitički TAC

Vrsta:	list <i>Solea solea</i>	Područje:	VII.e (SOL/07E.)
Belgija	32 ⁽¹⁾		
Francuska	37 ⁽¹⁾		
Ujedinjena Kraljevina	525 ⁽¹⁾		
Europska unija	894		
TAC	894		Analitički TAC

⁽¹⁾ Uz ovu kvotu, država članica može plovilima koja plovo pod njezinom zastavom i sudjeluju u pokusima o potpuno dokumentiranom ribarstvu odobriti dodatnu raspodjelu unutar ukupnog ograničenja od 5 % kvote dodijeljene toj državi članici, prema članku 7. ove Uredbe.

Vrsta:	list <i>Solea solea</i>	Područje:	VII.f i VII.g (SOL/7FG.)
Belgija	688		
Francuska	69		
Irska	34		
Ujedinjena Kraljevina	309		
Europska unija	1 100		
TAC	1 100		Analitički TAC

Vrsta:	list <i>Solea solea</i>	Područje:	VII.h, VII.j i VII.k (SOL/7HJK.)
Belgija	33		
Francuska	67		
Irska	181		
Nizozemska	54		
Ujedinjena Kraljevina	67		
Europska unija	402		
TAC	402		Analitički TAC Primjenjuje se članak 11. ove Uredbe.

Vrsta:	list <i>Solea solea</i>	Područje:	VIII.a i VIII.b (SOL/8AB.)
Belgija	51		
Španjolska	9		
Francuska	3 758		
Nizozemska	282		
Europska unija	4 100		
TAC	4 100		Analitički TAC

Vrsta:	listovi <i>Solea spp.</i>	Područje:	VIII.c, VIII.d, VIII.e, IX. i X.; vode EU-a u CECAF 34.1.1 (SOO/8CDE34)
Španjolska	403		
Portugal	669		
Europska unija	1 072		
TAC	1 072		Sigurnosni TAC

Vrsta:	papalina <i>Sprattus sprattus</i>	Područje:	VII.d i VII.e (SPR/7DE.)
Belgija	26		
Danska	1 674		
Njemačka	26		
Francuska	361		
Nizozemska	361		
Ujedinjena Kraljevina	2 702		
Europska unija	5 150		
TAC	5 150		Sigurnosni TAC

Vrsta:	kostelj piknjavac <i>Squalus acanthias</i>	Područje:	vode EU-a u III.a (DGS/03A-C.)
Danska	0		
Švedska	0		
Europska unija	0		
TAC	0		Analitički TAC Članak 3. Uredbe (EZ) br. 847/96 ne primjenjuje se. Članak 4. Uredbe (EZ) br. 847/96 ne primjenjuje se.

Vrsta:	kostelj piknjavac <i>Squalus acanthias</i>	Područje:	vode EU-a u II.a i IV. (DGS/2AC4-C)
Belgija	0 ⁽¹⁾		
Danska	0 ⁽¹⁾		
Njemačka	0 ⁽¹⁾		
Francuska	0 ⁽¹⁾		
Nizozemska	0 ⁽¹⁾		
Švedska	0 ⁽¹⁾		
Ujedinjena Kraljevina	0 ⁽¹⁾		
Europska unija	0 ⁽¹⁾		
TAC	0 ⁽¹⁾		Analitički TAC Članak 3. Uredbe (EZ) br. 847/96 ne primjenjuje se. Članak 4. Uredbe (EZ) br. 847/96 ne primjenjuje se.

⁽¹⁾ Ulovi od lova parangalom psa butora (*Galeorhinus galeus*), drkovine (*Dalatias licha*), kljunastog morskog psa (*Deania calcea*), listoljuskavog morskog psa (*Centropristis squamosus*), velikog kostelja crna (*Etmopterus princeps*), glatkog kostelja crna (*Etmopterus pusillus*), kostelja portugalskog (*Centroscyllium coelolepis*) i kostelja piknjavca (*Squalus acanthias*) su uključeni. Kod slučajnog ulova, tim se vrstama ne smije nanijeti šteta. Jedinke se moraju odmah vratiti u more.

Vrsta:	kostelj piknjavac <i>Squalus acanthias</i>	Područje:	vode EU-a i međunarodne vode u I., V., VI., VII., VIII., XII. i XIV. (DGS/15X14)
Belgija	0 ⁽¹⁾		
Njemačka	0 ⁽¹⁾		
Španjolska	0 ⁽¹⁾		
Francuska	0 ⁽¹⁾		
Irska	0 ⁽¹⁾		
Nizozemska	0 ⁽¹⁾		
Portugal	0 ⁽¹⁾		
Ujedinjena Kraljevina	0 ⁽¹⁾		
Europska unija	0 ⁽¹⁾		
TAC	0 ⁽¹⁾		Analitički TAC Članak 3. Uredbe (EZ) br. 847/96 ne primjenjuje se. Članak 4. Uredbe (EZ) br. 847/96 ne primjenjuje se. Primjenjuje se članak 11. ove Uredbe.

⁽¹⁾ Ulovi od lova parangalom psa butora (*Galeorhinus galeus*), drkovine (*Dalatis licha*), kljunastog morskog psa (*Deania calcea*), listoljuskavog morskog psa (*Centrophorus squamosus*), velikog kostelja crnca (*Etmopterus princeps*), glatkog kostelja crnca (*Etmopterus pusillus*), kostelja portugalskog (*Centrosymnus coelolepis*) i kostelja piknjavca (*Squalus acanthias*) su uključeni. Kod slučajnog ulova, tim se vrstama ne smije nanijeti šteta. Jedinke se moraju odmah vratiti u more.

Vrsta:	šarun <i>Trachurus spp.</i>	Područje:	VIII.c (JAX/08C.)
Španjolska	22 409 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Francuska	388 ⁽¹⁾		
Portugal	2 214 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Europska unija	25 011		
TAC	25 011		Analitički TAC

⁽¹⁾ Od čega se, neovisno o članku 19. stavku 2. točke (a) Uredbe (EZ) br. 850/98 ⁽¹⁾, najviše 5 % žive vage ukupnih ulova zadržanih na plovilu može odnositi na šarun veličine između 12 i 14 cm. U svrhu kontrole te količine, primjenjuje se konverzijski faktor od 1,20 na težinu istovara.

⁽¹⁾ Uredba Vijeća (EZ) br. 850/98 od 30. ožujka 1998. o očuvanju ribolovnih resursa putem tehničkih mjera za zaštitu nedoraslih morskih organizama (SL L 125, 27.4.1998., str. 1).

⁽²⁾ Posebni uvjet: od čega se do 5 % može izloviti u IX. (JAX/*09).

Vrsta:	šarun <i>Trachurus spp.</i>	Područje:	IX. (JAX/09.)
Španjolska	7 762 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Portugal	22 238 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Europska unija	30 000		
TAC	30 000		Analitički TAC

⁽¹⁾ Od čega se, neovisno o članku 19. stavku 2. točke (a) Uredbe (EZ) br. 850/98, najviše 5 % žive vage ukupnih ulova zadržanih na plovilu može odnositi na šarun veličine između 12 i 14 cm. U svrhu kontrole te količine, primjenjuje se konverzijski faktor od 1,20 na težinu istovara.

⁽²⁾ Posebni uvjet: od čega se do 5 % može izloviti u VIII.c (JAX/*08C).

Vrsta: šarun <i>Trachurus spp.</i>	Područje: X.; vode EU-a u CECAF ⁽¹⁾ (JAX/X34PRT)
Portugal	potrebno utvrditi ⁽²⁾ ⁽³⁾
Europska unija	potrebno utvrditi ⁽⁴⁾
TAC	potrebno utvrditi ⁽⁴⁾
	Sigurnosni TAC

⁽¹⁾ Vode uz Azore.

⁽²⁾ Od čega se, neovisno o članku 19. stavku 2. točke (a) Uredbe (EZ) br. 850/98, najviše 5 % žive vage ukupnih ulova zadržanih na plovilu može odnositi na šarun veličine između 12 i 14 cm. U svrhu kontrole te količine, primjenjuje se konverzijski faktor od 1,20 na težinu istovara.

⁽³⁾ Primjenjuje se članak 6. ove Uredbe.

⁽⁴⁾ Postavljeno na istu količinu kao što je utvrđeno u skladu s napomenom 3.

Vrsta: šarun <i>Trachurus spp.</i>	Područje: vode EU-a u CECAF ⁽¹⁾ (JAX/341PRT)
Portugal	potrebno utvrditi ⁽²⁾ ⁽³⁾
Europska unija	potrebno utvrditi ⁽⁴⁾
TAC	potrebno utvrditi ⁽⁴⁾
	Sigurnosni TAC

⁽¹⁾ Vode uz Madeiru.

⁽²⁾ Od čega se, neovisno o članku 19. stavku 2. točke (a) Uredbe (EZ) br. 850/98, najviše 5 % žive vage ukupnih ulova zadržanih na plovilu može odnositi na šarun veličine između 12 i 14 cm. U svrhu kontrole te količine, primjenjuje se konverzijski faktor od 1,20 na težinu istovara.

⁽³⁾ Primjenjuje se članak 6. ove Uredbe.

⁽⁴⁾ Postavljeno na istu količinu kao što je utvrđeno u skladu s napomenom 3.

Vrsta: šarun <i>Trachurus spp.</i>	Područje: vode EU-a u CECAF ⁽¹⁾ (JAX/341SPN)
Španjolska	potrebno utvrditi ⁽²⁾
Europska unija	potrebno utvrditi ⁽³⁾
TAC	potrebno utvrditi ⁽³⁾
	Sigurnosni TAC

⁽¹⁾ Vode uz Kanarske otoke.

⁽²⁾ Primjenjuje se članak 6. ove Uredbe.

⁽³⁾ Postavljeno na istu količinu kao što je utvrđeno u skladu s napomenom 2.

PRILOG IIA

RIBOLOVNI NAPOR ZA PLOVILA U POGLEDU UPRAVLJANJA STOKOVIMA BAKALARA U KATTEGATU, ICES PODRUČJIMA VI.a I VII.a I VODAMA EU U ICES PODRUČJU V.b**1. Područje primjene**

1.1. Ovaj se Prilog primjenjuje na plovila EU-a koja imaju ili koriste bilo koji od alata iz točke 1. Priloga I. Uredbi (EZ) br. 1342/2008 te koja su prisutna u bilo kojemu od zemljopisnih područja navedenih u točki 2. ovog Priloga.

1.2. Ovaj se Prilog ne primjenjuje na plovila ukupne dužine manje od 10 metara. Ta plovila ne moraju imati odobrenja za ribolov izdana u skladu s člankom 7. Uredbe (EZ) br. 1224/2009. Dotične države članice procjenjuju ribolovni napor tih plovila po skupinama napora kojima pripadaju, koristeći se prikladnim metodama uzorkovanja. Tijekom 2013., Komisija je dužna zatražiti znanstvene savjete za ocjenu razmjještanje napora tih plovila, kako bi se ista mogla u budućnosti uključiti u režim napora.

2. Regulirani alati i zemljopisna područja

Za potrebe ovog Priloga, primjenjuju se skupine alata iz točke 1. Priloga I. Uredbi (EZ) br. 1342/2008 („regulirani alat“) i skupine zemljopisnih područja iz točaka 2(a), 2(c) i 2(d) tog Priloga.

3. Odobrenja

Ako država članica smatra to primjerenim kako bi se pojačala održiva provedba režima napora, država članica ne izdaje odobrenje za ribolov s reguliranim alatom u bilo kojem od zemljopisnih područja na koja se primjenjuje ovaj Prilog koji bi obavljalo bilo koje plovilo koje plovi pod njezinom zastavom i koje ne posjeduje evidenciju o takvoj ribolovnoj aktivnosti, osim ako ne osigura da se u tom području spriječi ribolov jednakog kapaciteta, mjereno u kilovatima.

4. Najveći dopušteni ribolovni napor

4.1. Najveći dopušteni ribolovni napor iz članka 12. stavka 1. Uredbe (EZ) br. 1342/2008 za razdoblje upravljanja koje se odnosi na godinu 2013., odnosno od 1. veljače 2013. do 31. siječnja 2014., za svaku od skupine napora svake države članice utvrđen je u Dodatku 1. ovom Prilogu.

4.2. Najviše dopuštene količine godišnjeg ribolovnog napora utvrđene u skladu s Uredbom (EZ) br. 1954/2003 ⁽¹⁾ ne utječu na najveći dopušteni ribolovni napor utvrđen u ovom Prilogu.

5. Upravljanje

5.1. Država članica upravlja najvećim dopuštenim ribolovnim naporom u skladu s uvjetima propisanim u članku 4. i člancima 13. do 17. Uredbe (EZ) br. 1342/2008 te člancima 26. do 35. Uredbe (EZ) br. 1224/2009.

5.2. Država članica može utvrditi razdoblja upravljanja za raspodjelu svih ili dijelova najvećeg dopuštenog ribolovnog napora pojedinačnim plovilima ili skupinama plovila. U tom slučaju, država članica ima diskrecijsko pravo određivanja broja dana ili sati kojih plovilo smije biti prisutno u području tijekom razdoblja upravljanja. Tijekom bilo kojih takvih razdoblja upravljanja, dotična država članica može preraspodijeliti napor između pojedinačnih plovila ili skupina plovila.

5.3. Ako država članica dopusti plovilima koja plove pod njezinom zastavom prisutnost unutar nekog područja po satu, država članica nastavlja mjeriti potrošnju dana u skladu s uvjetima iz točke 5.1. Na zahtjev Komisije, dotična država članica demonstrira mjere predostrožnosti koje poduzima kako bi se izbjegla pretjerana potrošnja napora unutar područja zbog plovila čija prisutnost u području završava prije završetka 24-satnog razdoblja.

6. Izvješće o ribolovnom naporu

Članak 28. Uredbe (EZ) br. 1224/2009 primjenjuje se na plovila koja su obuhvaćena područjem primjene ovog Priloga. Zemljopisno područje iz toga članka podrazumijeva, u smislu upravljanja bakalarom, svaku od skupina zemljopisnih područja iz točke 2. ovog Priloga.

⁽¹⁾ Uredba Vijeća (EZ) br. 1954/2003 od 4. studenoga 2003. o upravljanju ribolovnim naporom koji se odnosi na određena ribolovna područja i resurse Zajednice (SL L 289, 7.11.2003., str. 1).

7. Priopćavanje relevantnih podataka

Države članice šalju Komisiji podatke o ribolovnom naporu koji poduzimaju njihova plovila u skladu s člancima 33. i 34. Uredbe (EZ) br. 1224/2009. Ti se podaci šalju preko Sustava za razmjenu podataka o ribarstvu ili bilo kojeg budućeg sustava za prikupljanje podataka koji uspostavi Komisija.

Dodatak 1. Prilogu II.A

Najveći dopušteni ribolovni napor u kilovat danima

Zemljopisno područje	Regulirani alat	DK	DE	SE
(a) Kattegat	TR1	197 929	4 212	16 610
	TR2	830 041	5 240	327 506
	TR3	441 872	0	490
	BT1	0	0	0
	BT2	0	0	0
	GN	115 456	26 534	13 102
	GT	22 645	0	22 060
	LL	1 100	0	25 339

Zemljopisno područje	Regulirani alat	BE	FR	IE	NL	UK
(c) ICES područje VII.a	TR1	0	48 193	33 539	0	339 592
	TR2	10 166	744	475 649	0	1 088 238
	TR3	0	0	1 422	0	0
	BT1	0	0	0	0	0
	BT2	843 782	0	514 584	200 000	111 693
	GN	0	471	18 255	0	5 970
	GT	0	0	0	0	158
	LL	0	0	0	0	70 614

Zemljopisno područje	Regulirani alat	BE	DE	ES	FR	IE	UK
(d) ICES područje VI.a i vode EU-a u ICES području V.b	TR1	0	9 320	0	1 057 828	428 820	1 033 273
	TR2	0	0	0	34 926	14 371	2 972 845
	TR3	0	0	0	0	273	16 027
	BT1	0	0	0	0	0	117 544
	BT2	0	0	0	0	3 801	4 626
	GN	0	35 442	13 836	302 917	5 697	213 454
	GT	0	0	0	0	1 953	145
	LL	0	0	1 402 142	184 354	4 250	630 040

PRILOG II.B

RIBOLOVNI NAPOR ZA PLOVILA U POGLEDU OBNOVE ODREĐENIH STOKOVA OSLIĆA JUŽNIH MORA I ŠKAMPA U ICES PODRUČJIMA VIII.c I IX.a, SA IZUZEĆEM KADIŠKOG ZALJEVA

POGLAVLJE I.

OPĆE ODREDBE**1. Područje primjene**

Ovaj se Prilog primjenjuje na plovila EU-a ukupne dužine od 10 metara i više koji imaju na plovilu ili koriste povlačne mreže, danske potegače ili slične alate veličine oka jednakog ili većeg od 32 mm i jednostruke stajačice veličine oka jednakog ili većeg od 60 mm ili pridnene parangale u skladu s Uredbom (EZ) br. 2166/2005, i prisutna u ICES područjima VIII.c i IX.a, sa izuzećem Kadiškog zaljeva.

2. Definicije

U smislu ovog Priloga:

(a) „skupina alata” znači skupina koja se sastoji od sljedeće dvije kategorije alata:

i. povlačne mreže, danske potegače ili sličan alat veličine oka jednakog ili većeg od 32 mm i

ii. jednostruke stajačice veličine oka jednakog ili većeg od 60 mm i pridneni parangali;

(b) „regulirani alat” znači bilo koju od dvaju kategorija alata koje pripadaju skupini alata;

(c) „područje” znači ICES područja VIII.c i IX.a, sa izuzećem Kadiškog zaljeva;

(d) „razdoblje upravljanja 2013.” znači razdoblje od 1. veljače 2013. do 31. siječnja 2014.;

(e) „posebni uvjeti” znači posebni uvjeti utvrđeni točkom 6.1.

3. Ograničenje aktivnosti

Ne dovodeći u pitanje članak 29. Uredbe (EZ) br. 1224/2009, svaka država članica osigurava plovilima EU-a koja plove pod njezinom zastavom, a na plovilu nose bilo koji od reguliranog alata, prisutnost unutar područja najviši broj dana utvrđen u poglavlju III. ovog Priloga.

POGLAVLJE II.

ODOBRENJA**4. Plovila s odobrenjem**

4.1. Država članica ne odobrava ribolov s reguliranim alatom u području nijednom plovilu koje plovi pod njezinom zastavom, a koje nema evidenciju takve ribolovne aktivnosti, u razdoblju od 2002. do 2012. u tom području, ne uključujući evidencije ribolovnih aktivnosti koje su rezultat prenošenja dana između ribarskih plovila, osim ako ne osigura da se u tom području spriječi ribolov jednakog kapaciteta, mjereno u kilovatima.

4.2. Plovilu koje plovi pod zastavom neke države članice, a nema kvote u tom području, ne smije biti odobren ribolov u tom području reguliranim alatom, osim ako je plovilu raspodijeljena kvota nakon prenošenja kako je dopušteno u skladu s člankom 20. stavkom 5. Uredbe (EZ) br. 2371/2002 te su mu dodijeljeni dani na moru u skladu s točkom 11. ili 12. ovog Priloga.

POGLAVLJE III.

BROJ DANA PRISUTNOSTI UNUTAR PODRUČJA RASPODIJELJEN PLOVILIMA EU-a**5. Najveći broj dana**

5.1. Tijekom razdoblja upravljanja 2013., najveći broj dana na moru za koji država članica može dopustiti plovilu koje plovi pod njezinom zastavom prisutnost unutar područja ako je na plovilu imalo bilo koji regulirani alat prikazan je u tablici I.

5.2. Ako je plovilo u stanju dokazati da njegovi ulovi oslića predstavljaju manje od 4 % ukupne žive vage ulovljene ribe tijekom jednog ribolovnog putovanja, državi članici zastave plovila dopušteno je ne odbiti dane na moru povezane s tim ribolovnim putovanjem od primjenjivog najvećeg broja dana na moru kako je utvrđen u tablici I.

6. Posebni uvjeti za raspodjelu dana

- 6.1. S ciljem utvrđivanja najvećeg broja dana na moru za koje plovilo EU-a može dobiti odobrenje od države članice zastave za prisutnost unutar područja, primjenjuju se sljedeći posebni uvjeti u skladu s tablicom I.:
- (a) ukupni istovari oslića u godini 2010. ili 2011. koje je ostvarilo dotično plovilo iznosi manje od 5 tona prema istovarima žive vage; i
- (b) ukupni istovari škampa u godini 2010. ili 2011. koje je ostvarilo dotično plovilo iznosi manje od 2,5 tona prema istovarima žive vage.
- 6.2. Ako plovilo koristi pogodnosti neograničenog broja dana kao rezultat usklađenosti s posebnim uvjetima, istovari tog plovila u razdoblju upravljanja 2013. ne smiju prelaziti 5 tona ukupnih istovara žive vage oslića i 2,5 tona ukupnih istovara žive vage škampa.
- 6.3. Ako plovilo ne udovoljava jednom od posebnih uvjeta, to plovilo više neće imati pravo, s učinkom bez odgode, na raspodjelu dana u odnosu na dotični posebni uvjet.
- 6.4. Primjena posebnih uvjeta iz točke 6.1. može se prenijeti s jednog plovila na jedno ili više drugih plovila koja zamjenjuju to plovilo u floti, pod uvjetom da plovilo koje zamjenjuje koristi sličan alat i nema ni u jednoj godini svog djelovanja evidenciju o istovarima oslića i škampa većima od količina utvrđenih u točki 6.1.

Tablica I.

Najveći broj dana koji plovilo može biti prisutno u području po ribolovnom alatu i godini

Posebni uvjet	Regulirani alat	Najveći broj dana	
	Pridnene povlačne mreže, danske potegače i slične povlačne mreže veličine oka ≥ 32 mm, jednostruke stajačice veličine oka ≥ 60 mm i pridneni parangali	ES	141
		FR	134
		PR	140
6.1.(a) i 6.1.(b)	Pridnene povlačne mreže, danske potegače i slične povlačne mreže veličine oka ≥ 32 mm, jednostruke stajačice veličine oka ≥ 60 mm i pridneni parangali	Neograničeno	

7. Sustav kilovat dana

- 7.1. Država članica može upravljati svojim raspodjelama ribarskog napora u skladu sa sustavom kilovat dana. Tim sustavom može odobriti bilo kojem dotičnom vozilu za bilo koji regulirani alat i posebne uvjete kako je propisano u tablici I. da bude prisutno unutar područja za najveći broj dana koji se razlikuje od onog utvrđenog u toj tablici pod uvjetom da se poštuje ukupna količina kilovat dana koja odgovara tom reguliranom alatu i posebnim uvjetima.
- 7.2. Ta ukupna količina kilovat dana jednaka je zbroju svih pojedinačnih ribolovnih napora dodijeljenih plovilima koja plove pod zastavom te države članice i ispunjavaju uvjete za taj regulirani alat i, prema potrebi, za posebne uvjete. Ti pojedinačni ribolovni naponi računaju se u kilovat danima kao umnožak snage motora svakog plovila i broja dana na moru koji bi mu bili raspodijeljeni prema tablici I., kada se točka 7.1. ne bi primjenjivala. Sve dok je broj dana neograničen prema tablici I., dotični broj dana koji bi bio dodijeljen plovilu iznosi 360.
- 7.3. Država članica koja se želi koristiti pogodnosti sustava iz točke 7.1. dostavlja zahtjev Komisiji, zajedno s izvješćima u elektroničkom formatu koja sadrže, za regulirani alat i posebne uvjete iz tablice I., pojednosti izračuna koji se temelji na:
- (a) popisu plovila kojima je odobren ribolov uz naznačene registracijske brojeve ribarske flote EU (CFR) i snage motora;

(b) evidenciju tih plovila za 2010. i 2011. u kojoj se vidjeti sastav ulova, kako je utvrđen posebnim uvjetom iz točke 6.1. (a) ili (b), ako su ta plovila kvalificirana za takve posebne uvjete.

(c) broj dana na moru koji bi svakom plovilu bio odobren ribolov prema tablici I. i broj dana na moru koji bi bio dodijeljen svakom plovilu primjenom točke 7.1.

7.4. Na temelju tog zahtjeva, Komisija procjenjuje usklađenost s uvjetima iz točke 7. te, gdje je primjenjivo, može odobriti državi članici korištenje pogodnosti sustava iz točke 7.1.

8. Raspodjela dodatnih dana za trajno ukidanje ribolovnih aktivnosti

8.1. Komisija može raspodijeliti državi članici dodatni broj dana na moru koji plovilu može odobriti država članica pod čijom zastavom plovi za prisutnost u području dok na plovilu ima bilo koji regulirani alat, na temelju trajnih ukidanja ribolovnih aktivnosti do kojih je došlo od 1. veljače 2012. do 31. siječnja 2013. ili u skladu s člankom 23. Uredbe (EZ) br. 1198/2006 ⁽¹⁾ ili Uredbe (EZ) br. 744/2008 ⁽²⁾. Nakon zaprimanja pisanog i utemeljenog zahtjeva od dotične države članice, Komisija može zasebno razmatrati trajna ukidanja do kojih je došlo iz bilo kojih drugih razloga. U tom pisanom zahtjevu moraju biti navedena dotična plovila te isti mora potvrditi da se ta plovila više neće ponovno baviti ribolovnim aktivnostima.

8.2. Napor uložen u 2003. mjereno u kilovat danima za opozvana plovila koja su koristila regulirani alat dijeli se s naporom uloženi od svih plovila koja su koristila regulirani alat tijekom 2003. Dodatni broj dana na moru tada se računa kao umnožak tako dobivenog omjera i broja dana koji bi bio dodijeljen prema tablici I. Svaki nepuni dan koji se dobije takvim izračunom zaokružuje se na najbliži puni dan.

8.3. Točke 8.1. i 8.2. ne primjenjuju se ako je plovilo zamijenjeno u skladu s točkama 3 ili 6.4., ili ako je opoziv plovila već korišten u proteklim godinama za dobivanje dodatnih dana na moru.

8.4. Država članica koja se želi koristiti pogodnosti raspodjela iz točke 8.1. do 15. lipnja 2013. dostavlja zahtjev Komisiji s izvješćima u elektroničkom obliku koja sadrže, za skupine alata kako su utvrđeni u tablici I., pojednosti izračuna koji se temelji na:

(a) popisu opozvanih plovila uz naznačene registracijske brojeve ribarske flote EU (CFR) i snage motora;

(b) ribolovne aktivnosti koje su obavljala ta plovila tijekom 2003. izražene u danima na moru prema skupinama ribolovnih alata i, ako je potrebno, prema posebnim uvjetima.

8.5. Na temelju tog zahtjeva države članice Komisija može, putem provedbenih akata, raspodijeliti toj državi članici dodatan broj dana u odnosu na onaj iz točke 5.1. predviđen za tu državu članicu. Ti provedbeni akti usvajaju se u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 14. stavka 2.

8.6. Tijekom razdoblja upravljanja 2013. država članica može preraspodijeliti te dodatne dane na moru svima ili dijelu plovila koja ostaju u floti i zadovoljavaju uvjete za te regulirane alate. Dodatni dani proizašli od opozvanog plovila koje je koristilo pogodnosti posebnog uvjeta iz točke 6.1.(a) ili (b) ne mogu se dodijeliti aktivnom plovilu koje se ne koristi pogodnostima posebnog uvjeta.

8.7. Ako Komisija dodjeljuje dodatne dane na moru zbog trajnog ukidanja ribolovnih aktivnosti tijekom razdoblja upravljanja 2013., najveći broj dana po državi članici i alatu prikazan u tablici I. prilagođava se u skladu s time za razdoblje upravljanja 2014.

9. Raspodjela dodatnih dana za pojačanu pokrivenost znanstvenog promatranja

9.1. Komisija može dodijeliti državi članici tri dodatna dana tijekom kojih plovilo može biti prisutno u području dok na plovilu ima bilo kakav regulirani alat na temelju pojačanog programa pokrivenosti znanstvenim promatranjem u

⁽¹⁾ Uredba Vijeća (EZ) br. 1198/2006 od 27. srpnja 2006. o Europskom fondu za ribarstvo (SL L 223, 15.8.2006., str. 1).

⁽²⁾ Uredba Vijeća (EZ) br. 744/2008 od 24. srpnja 2008. o uvođenju privremene posebne mjere za poticanje restrukturiranja ribarskih flota Europske zajednice pogođenih ekonomskom krizom (SL L 202, 31.7.2008., str. 1).

partnerstvu između znanstvenika i ribarske industrije. Takav program mora posebno biti usmjeren na količine vraćene ribe u more i na sastav ulova te prelaziti okvire zahtjeva vezanih uz prikupljanje podataka, kako je utvrđeno Uredbom (EZ) br. 199/2008⁽¹⁾ i njezinim provedbenim pravilima za nacionalne programe.

- 9.2. Znanstveni promatrači neovisni su od vlasnika, zapovjednika plovila i bilo kojeg člana posade.
- 9.3. Država članica koja želi koristiti pogodnosti raspodjela iz točke 9.1. dostavlja Komisiji opis svog programa pojačane pokrivenosti znanstvenim promatranjem na odobrenje.
- 9.4. Na temelju tog opisa i nakon savjetovanja sa STECF-om, Komisija može putem provedbenih akata dotičnoj državi članici raspodijeliti broj dana uz onaj utvrđen u točki 5.1. za tu državu članicu te za plovila, područje i alate vezane uz pojačani program znanstvenog promatranja. Ti provedbeni akti usvajaju se u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 14. stavka 2.
- 9.5. Ako je u prošlosti Komisija odobrila neki pojačani program pokrivenosti znanstvenim promatranjem neke države članice, a dotična država članica želi nastaviti primjenu istoga bez promjena, ona obavješćuje Komisiju o nastavljanju tog programu četiri tjedna prije početka razdoblja na koji se program primjenjuje.

POGLAVLJE IV.

UPRAVLJANJE

10. Opća obveza

Države članice upravljaju najvećim dopuštenim naporom u skladu s uvjetima propisanim u članku 8. Uredbe (EZ) br. 2166/2005 i člancima 26. do 35. Uredbe (EZ) br. 1224/2009.

11. Razdoblja upravljanja

- 11.1. Država članica može podijeliti dane prisutnosti u području utvrđene u tablici I. u razdoblja upravljanja u trajanju od jednog ili više kalendarskih mjeseci.
- 11.2. Broj dana ili sati tijekom kojih plovilo može biti prisutno u području tijekom razdoblja upravljanja određuje dotična država članica.
- 11.3. Ako država članica odobri plovilima koja plove pod njezinom zastavom prisutnost u području po satu, država članica nastavlja mjeriti potrošnju dana kako je utvrđeno u točki 10. Na zahtjev Komisije, država članica dužna je demonstrirati mjere predostrožnosti koje poduzima kako bi se izbjegla pretjerana potrošnja dana unutar područja zbog plovila koje završava prisutnosti u području prije završetka 24-satnog razdoblja.

POGLAVLJE V.

RAZMJENE RASPODJELE RIBOLOVNOG NAPORA

12. Prenošenje dana između plovila koja plove pod zastavom države članice

- 12.1. Država članica može dopustiti bilo kojem ribarskom plovilu koje plovi pod njezinom zastavom da prenese dane prisutnosti u području za koje je dobilo odobrenje nekom drugom plovilu koje plovi pod njezinom zastavom unutar područja, pod uvjetom da je umnožak primljenih dana i snage motora plovila koje je primilo dane u kilovatima (kilovat dan) jednak ili manji umnošku prenesenih dana od plovila davatelja i snage motora tog plovila u kilovatima. Snaga motora plovila u kilovatima mora biti evidentirana za svako plovilo u registru ribarske flote EU.
- 12.2. Ukupni broj dana prisutnosti u području prenesen u skladu s točkom 12.1., pomnožen sa snagom motora u kilovatima plovila davatelja ne smije biti veći od evidentiranog prosječnoga godišnjeg broja dana u području plovila davatelja, kako je potvrđeno u brodskom dnevniku ribolova za godine 2010. i 2011., pomnoženog sa snagom motora tog plovila u kilovatima.
- 12.3. Prenošenje dana kako je opisano u točki 12.1. dopušteno je između plovila koja koriste bilo koji regulirani alat te tijekom istog razdoblja upravljanja.

⁽¹⁾ Uredba Vijeća (EZ) br. 199/2008 od 25. veljače 2008. o uspostavi okvira Zajednice za prikupljanje, upravljanje i korištenje podataka u sektoru ribarstva i potpori znanstvenom savjetovanju o zajedničkoj ribarstvenoj politici (SL L 60, 5.3.2008., str. 1).

- 12.4. Prenošenje dana dopušteno je samo plovilima kojima su raspodijeljeni dani ribolova bez posebnih uvjeta.
- 12.5. Na zahtjev Komisije, države članice dostavljaju informacije o obavljenim prijenosima. Komisija može utvrditi format tablica za prikupljanje i slanje informacija iz ove točke putem provedbenih akata. Ti provedbeni akti usvajaju se u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 14. stavka 2.

13. Prenošenje dana između plovila koja plove pod zastavom neke druge države članice

Države članice mogu dopustiti prenošenje dana prisutnosti unutar područja za isto razdoblje upravljanja i unutar područja između bilo kojih ribarskih plovila koja plove pod njihovim zastavama pod uvjetom da se točke 4.1. i 4.2. i 12. primjenjuju *mutatis mutandis*. Ako države članice odluče odobriti takvo prenošenje, one obavješćuju Komisiju, prije nego što se prijenos obavi, o pojedinostima prenošenja, uključujući i broj dana koji se prenosi, ribolovni napor i, gdje se primjenjuje, s time povezane ribolovne kvote.

POGLAVLJE VI.

OBVEZE IZVJEŠĆIVANJA

14. Izvješće o ribolovnom naporu

Članak 28. Uredbe (EZ) br. 1224/2009 primjenjuje se na plovila koje ulaze u područje primjene ovog Priloga. Zemljopisno područje iz toga članka podrazumijeva područje iz točke 2. ovog Priloga.

15. Prikupljanje relevantnih podataka

Države članice, na temelju informacija koje koriste za upravljanje ribolovnim danima u području kako je propisano ovim Prilogom, za svako tromjesečje prikupljaju informacije o ukupnom poduzetom ribolovnom naporu u tom području za povlačne i statične alate, napor poduzet od plovila koja koriste različite alate unutar područja te snagu motora tih plovila u kilovat danima.

16. Priopćavanje relevantnih podataka

Na zahtjev Komisije, države članice daju Komisiji na raspolaganje tablice s podacima iz točke 15., u obliku utvrđenom u tablicama II. i III., slanjem na odgovarajuću adresu elektroničke pošte, o kojoj Komisija obavješćuje države članice. Na zahtjev Komisije, države članice Komisiji šalju detaljne informacije o raspodijeljenom i iskorištenom naporu za sve dijelove razdoblja upravljanja 2012. i 2013., koristeći oblik podataka utvrđen u tablicama IV. i V.

Tablica II.

Obrazac za izvješćivanje podataka o kilovat danima po godini

Država članica	Alat	Godina	Kumulativni prijavljeni napor
(1)	(2)	(3)	(4)

Tablica III.

Obrazac za podatke o kilovat danima po godini

Naziv polja	Najveći broj znakova/ znakova	Poravnavanje ⁽¹⁾ L(ije- vo)/D(esno)	Definicija i napomene
(1) Država članica	3		Država članica (oznaka Alpha-3 ISO) u kojoj je plovilo registrirano
(2) Alat	2		Jedna od sljedećih vrsta alata: TR = povlačne mreže, danske potegače i slični alat ≥ 32 mm GN = jednostruke stajačice ≥ 60 mm LL = pridneni parangali
(3) Godina	4		Ili 2006. ili 2007. ili 2008. ili 2009. ili 2010. ili 2011. ili 2012. ili 2013.
(4) Kumulativni prijavljeni napor	7	D	Kumulativna količina ribolovnog napora izražena u kilovat danima poduzetog između 1. siječnja do 31. prosinca relevantne godine

⁽¹⁾ Informacije relevantne za slanje podataka formatom s fiksnom dužinom.

Tablica IV.

Obrazac za prijavu podataka o plovilu

Država članica	CFR	Vanjske oznake	Duljina razdoblja upravljanja	Prijavljeni alat				Posebni uvjet koji se primjenjuje na prijavljeni alat				Broj dana za koji je dopuštena uporaba prijavljenog alata				Broj potrošenih dana s prijavljenim alatom				Prijenos dana
				br. 1	br. 2	br. 3	...	br. 1	br. 2	br. 3	...	br. 1	br. 2	br. 3	...	br. 1	br. 2	br. 3	...	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(5)	(5)	(5)	(6)	(6)	(6)	(6)	(7)	(7)	(7)	(7)	(8)	(8)	(8)	(8)	(9)

Tablica V.

Obrazac za podatke o plovilu

Naziv polja	Najveći broj znaka/znakova	Poravnavanje ⁽¹⁾ L(ijevo)/D(esno)	Definicija i komentari
(1) Država članica	3		Država članica (oznaka Alpha-3 ISO) u kojoj je plovilo registrirano
(2) CFR	12		Registarski broj ribarske flote EU (CFR) Jedinstveni identifikacijski broj ribarskog plovila Oznaka Alpha-3 ISO države članice ribarskog plovila nakon kojeg slijedi identifikacijska serija (devet znakova). Ako serija ima manje od 9 znakova, s lijeve strane se moraju umetnut nule.
(3) Vanjske oznake	14	L	Prema Uredbi (EEZ) br. 1381/87 ⁽²⁾
(4) Duljina razdoblja upravljanja	2	L	Duljina razdoblja upravljanja u mjesecima
(5) Prijavljeni alat	2	L	Jedna od sljedećih vrsta alata: TR = povlačne mreže, danske potegače i slični alat ≥ 32 mm GN = jednostruke stajačice ≥ 60 mm LL = pridnjeni parangali
(6) Posebni uvjet koji se primjenjuje na prijavljeni alat	2	L	Naznaka posebnog uvjeta, ako postoji, iz točke 6.1.(a) ili (b) Priloga II.B koji se primjenjuje
(7) Broj dana za koji je dopuštena uporaba prijavljenog alata	3	L	Broj dana na koji plovila ima pravo prema Prilogu II.B vezano uz izbor prijavljenog alata i prijavljeno razdoblje upravljanja
(8) Potrošeni dani s prijavljenim alatom	3	L	Broj dana koji je plovilo zaista provelo unutar područja rabeći alat koji odgovara alatu prijavljenom za prijavljeno razdoblje upravljanja
(9) Prijenos dana	4	L	Za prenesene dane naznačiti „- broj prenesenih dana”, a za primljene dane naznačiti „+ broj prenesenih dana”

⁽¹⁾ Informacije relevantne za slanje podataka formatom s fiksnom dužinom.⁽²⁾ Uredba Komisije br. 1381/87 od 20. svibnja 1987. o određivanju detaljnih pravila za označavanje i dokumentaciju ribarskih plovila (SL L 132, 21.5.1987., str. 9.)

PRILOG II.C

RIBOLOVNI NAPOR ZA PLOVILA U POGLEDU UPRAVLJANJA STOKOVIMA LISTA U ZAPADNOM DIJELU
LA MANCHE U ICES PODRUČJU VII.e

POGLAVLJE I.

OPĆE ODREDBE

1. Područje primjene

- 1.1. Ovaj se Prilog primjenjuje na plovila EU-a ukupne dužine od 10 metara i više koji imaju na plovilu ili koriste povlačne mreže veličine oka jednakog ili većeg od 80 mm i statične mreže uključujući jednostruke i višestruke stajačice veličine oka jednakog ili manjeg od 220 mm u skladu s Uredbom (EZ) br. 509/2007, i prisutna u ICES području VII.e. U smislu ovog Priloga, upućivanje na razdoblje upravljanja 2013. znači razdoblje od 1. veljače 2013. do 31. siječnja 2014.;
- 1.2. Plovila koja love statičnim mrežama veličine oka jednakog ili većeg od 120 mm i s ostvarenim ulovom od 300 kg žive vage lista godišnje tijekom prethodne tri godine, prema njihovim evidencijama ulova, izuzete su od primjene ovog Priloga, pod sljedećim uvjetima:

- (a) ta plovila smiju uloviti manje od 300 kg žive vage lista tijekom razdoblja upravljanja 2013.;
- (b) ta plovila ne smiju na moru pretovarivati ribu na drugo plovilo;
- (c) do 31. srpnja 2013. i 31. siječnja 2014. svaka dotična država članica sastaviti izvješće za Komisiju o evidencijama ulova tih plovila za list u tri prethodne godine kao i o ulovima lista za 2013.

Ako bilo koji od ovih uvjeta nije ispunjen, dotična plovila bez odgode prestaju biti izuzeta od primjene ovog Priloga.

2. Definicije

U smislu ovog Priloga primjenjuju se sljedeće definicije:

- (a) „skupina alata” znači skupina koja se sastoji od sljedeće dvije kategorije alata:
- i. povlačne mreže s gredom, veličine oka jednake ili veće od 80 mm i
 - ii. statične mreže, uključujući jednostruke i višestruke stajačice, veličine oka jednake ili veće od 220 mm;
- (b) „regulirani alat” znači bilo koju od dvaju kategorija alata koje pripadaju skupini alata;
- (c) „područje” znači ICES područje VII.e;
- (d) „razdoblje upravljanja 2013.” znači razdoblje od 1. veljače 2013. do 31. siječnja 2014.;

3. Ograničenje aktivnosti

Ne dovodeći u pitanje članak 29. Uredbe (EZ) br. 1224/2009, svaka država članica dužna je osigurati da plovila EU-a koja plove pod njezinom zastavom, a na plovilu nose bilo koji od reguliranog alata, budu prisutni unutar područja ne više od broja dana utvrđenih u poglavlju III. ovog Priloga.

POGLAVLJE II.

ODOBRENJA

4. Plovila s odobrenjem

- 4.1. Država članica ne odobrava ribolov s reguliranim alatom u području nijednom plovilu koje plove pod njezinom zastavom, a koje nema evidenciju o takvoj ribolovnoj aktivnosti, u razdoblju od 2002. do 2012. u tom području osim ako ne osigura da se u tom području spriječi ribolov jednakog kapaciteta, mjereno u kilovatima.
- 4.2. Međutim, plovilu s evidencijom korištenja reguliranog alata može se odobriti korištenje drugačijeg ribolovnog alata, pod uvjetom da je broj dana raspodijeljen za taj potonji alat veći ili jednak broju dana raspodijeljenog za regulirani alat.

- 4.3 Plovilu koje plovi pod zastavom neke države članice, a nema kvote u tom području, ne smije biti odobren ribolov u tom području reguliranim alatom, osim ako je plovilu raspodijeljena kvota nakon prenošenja kako je dopušteno u skladu s člankom 20. stavkom 5. Uredbe (EZ) br. 2371/2002 te su mu dodijeljeni dani na moru u skladu s točkom 10. ili 11. ovog Priloga.

POGLAVLJE III.

BROJ DANA PRISUTNOSTI UNUTAR PODRUČJA RASPODIJELJENIH PLOVILIMA EU-a

5. Najveći broj dana

Tijekom razdoblja upravljanja 2013., najveći broj dana na moru za koji država članica može dopustiti plovilu koje plovi pod njezinom zastavom prisutnost unutar područja ako je na plovilu imalo bilo koji regulirani alat prikazan je u tablici I.

Tablica I.

Najveći broj dana koji plovilo može biti prisutno u području po kategoriji reguliranog alata i godini

Regulirani alat	Najveći broj dana
Povlačne mreže s gredom veličine oka ≥ 80 mm	164
Statične mreže veličine oka ≤ 220 mm	164

6. Sustav kilovat dana

- 6.1. Tijekom razdoblja upravljanja 2013., država članica može upravljati svojim raspodjelama ribarskog napora u skladu sa sustavom kilovat dana. Tim sustavom može odobriti bilo kojem dotičnom vozilu za bilo koji regulirani alat kako je propisano u tablici I. da bude prisutno u okviru područja za najveći broj dana koji se razlikuje od onog utvrđenog u toj tablici, pod uvjetom da se poštuje ukupna količina kilovat dana koja odgovara tom reguliranom alatu.
- 6.2. Ta ukupna količina kilovat dana jednaka je zbroju svih pojedinačnih ribolovnih napora dodijeljenih plovilima koja plove pod zastavom te države članice i ispunjavaju uvjete za taj regulirani alat. Ti pojedinačni ribolovni naponi računaju se u kilovat danima kao umnožak snage motora svakog plovila i broja dana na moru koji bi mu bili raspodijeljeni prema tablici I., ako se točka 6.1. ne bi primjenjivala.
- 6.3. Država članica koja se želi koristiti pogodnostima sustavom iz točke 6.1. dostavlja zahtjev Komisiji, zajedno s izvješćima u elektroničkom obliku koja sadrže, za regulirani alat iz tablice I., pojedinosti izračuna koji se temelji na:
- (a) popisu plovila kojima je odobren ribolov uz naznačene registracijske brojeve ribarske flote EU (CFR) i snage motora;
- (b) broj dana na moru koji bi svakom plovilu bio odobren ribolov prema tablici I. i broj dana na moru koji bi bio dodijeljen svakom plovilu primjenom točke 6.1.
- 6.4. Na temelju tog zahtjeva, Komisija procjenjuje jesu li uvjeti iz točke 6. udovoljeni te, gdje je primjenjivo, može odobriti državi članici korištenje pogodnosti sustava iz točke 6.1.

7. Raspodjela dodatnih dana za trajno ukidanje ribolovnih aktivnosti

- 7.1. Komisija može raspodijeliti državi članici dodatni broj dana na moru koji plovilu može odobriti država članica pod čijom zastavom plovi za prisutnost u području dok na plovilu ima bilo koji regulirani alat, na temelju trajnih ukidanja ribolovnih aktivnosti do kojih je došlo od 1. siječnja 2004., u skladu s člankom 23. Uredbe (EZ) br. 1198/2006 ili Uredbe (EZ) br. 744/2008. Nakon zaprimanja pisanog i utemeljenog zahtjeva od dotične države članice, Komisija može zasebno razmatrati trajna ukidanja do kojih je došlo iz bilo kojih drugih razloga. U tom pisanom zahtjevu moraju biti navedena dotična plovila te isti mora potvrditi da se ta plovila više neće ponovno baviti ribolovnim aktivnostima.

- 7.2. Napor uložen u 2003. mjereno u kilovat danima za opozvana plovila koja su koristila određenu skupinu alata dijeli se s naporom uloženi od svih plovila koja su koristila tu skupinu alata tijekom 2003. Dodatni broj dana na moru tada se računa kao umnožak tako dobivenog omjera i broja dana koji bi bio dodijeljen prema tablici I. Svaki nepuni dan koji se dobije takvim izračunom zaokružuje se na najbliži puni dan.
- 7.3. Točke 7.1. i 7.2. ne primjenjuju se ako je plovilo zamijenjeno u skladu s točkom 4.2., ili ako je opoziv plovila već korišten u proteklih godinama za dobivanje dodatnih dana na moru.
- 7.4. Država članica koja se želi koristiti pogodnostima raspodjela iz točke 7.1. do 15. lipnja 2013. dostavlja zahtjev Komisiji s izvješćima u elektroničkom obliku koja sadrže, za skupine alata kako su utvrđeni u tablici I., pojedini izračuna koji se temelji na:
- (a) popisu opozvanih plovila uz naznačene registracijske brojeve ribarske flote EU (CFR) i snage motora;
 - (b) ribolovne aktivnosti koje su obavljala ta plovila tijekom 2003. izražene u danima na moru prema skupinama ribolovnih alata.
- 7.5. Na temelju tog zahtjeva države članice Komisija može, putem provedbenih akata, raspodijeliti toj državi članici dodatan broj dana u odnosu na onaj iz točke 5. predviđen za tu državu članicu. Ti provedbeni akti usvajaju se u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 14. stavka 2.
- 7.6. Tijekom razdoblja upravljanja 2013. država članica može preraspodijeliti te dodatne dane na moru svima ili dijelu plovila koja ostaju u floti i zadovoljavaju uvjete za te regulirane alate.
- 7.7. Država članica ne smije preraspodijeliti u razdoblju upravljanja 2013. bilo kakav dodatni broj dana koji proizlazi iz trajnog ukidanja aktivnosti koje je prethodno raspodijelila Komisija, osim ako Komisija ne donese odluku o ponovnoj ocjeni tih dodatnih dana na temelju trenutnih skupina alata i ograničenja u danima na moru. Na zahtjev države članice za ponovnu ocjenu dana na moru, država članica je privremeno ovlaštena preraspodijeliti 50 % dodatnih dana do donošenja odluke Komisije.
- 8. Raspodjela dodatnih dana za pojačanu pokrivenost znanstvenog promatranja**
- 8.1. Komisija može dodijeliti državi članici tri dodatna dana tijekom kojih plovilo može biti prisutno u području dok na plovilu ima bilo kakav regulirani alat, između 1. veljače 2013. i 31. siječnja 2014., na temelju pojačanog programa pokrivenosti znanstvenim promatranjem u partnerstvu između znanstvenika i ribarske industrije. Takav program mora posebno biti usmjeren na količine vraćene ribe u more i na sastav ulova te prelaziti okvire zahtjeva vezanih uz prikupljanje podataka, kako je utvrđeno Uredbom (EZ) br. 199/2008 i njezinim provedbenim pravilima za nacionalne programe.
- 8.2. Znanstveni promatrači neovisni su od vlasnika, zapovjednika ribarskog plovila i bilo kojeg člana posade.
- 8.3. Država članica koja želi koristiti pogodnosti raspodjela iz točke 8.1. dostavlja Komisiji opis svog programa pojačane pokrivenosti znanstvenim promatranjem na odobrenje.
- 8.4. Na temelju tog opisa i nakon savjetovanja sa STECF-om, Komisija može putem provedbenih akata dotičnoj državi članici raspodijeliti dodatni broj dana uz onaj utvrđen u točki 5. za tu državu članicu te za plovila, područje i alate vezane uz pojačani program znanstvenog promatranja. Ti provedbeni akti usvajaju se u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 14. stavka 2.
- 8.5. Ako je u prošlosti Komisija odobrila neki pojačani program pokrivenosti znanstvenim promatranjem države članice, a dotična država članica želi nastaviti primjenu istoga bez promjena, ona obavješćuje Komisiju o nastavljanju tog programa četiri tjedna prije početka razdoblja na koji se program primjenjuje.

POGLAVLJE IV.

UPRAVLJANJE

9. Opća obveza

Države članice upravljaju najvećim dopuštenim naporom u skladu s člancima 26. do 35. Uredbe (EZ) br. 1224/2009.

10. Razdoblja upravljanja

- 10.1. Država članica može podijeliti dane prisutnosti u području utvrđene u tablici I. u razdoblja upravljanja u trajanju od jednog ili više kalendarskih mjeseci.
- 10.2. Broj dana ili sati tijekom kojih plovilo može biti prisutno u području tijekom razdoblja upravljanja određuje dotična država članica.
- 10.3. Ako država članica dopusti plovilima koja plove pod njezinom zastavom prisutnost u području po satu, država članica nastavlja mjeriti potrošnju dana kako je utvrđeno u točki 9. Na zahtjev Komisije, država članica demonstrira mjere predostrožnosti koje poduzima kako bi se izbjegla pretjerana potrošnja dana unutar područja zbog plovila koje završava prisutnosti u području prije završetka 24-satnog razdoblja.

POGLAVLJE V.

RAZMJENE RASPODJELE RIBOLOVNOG NAPORA

11. Prenošnje dana između plovila koja plove pod zastavom države članice

- 11.1. Država članica može dopustiti bilo kojem ribarskom plovilu koje plovi pod njezinom zastavom da prenese dane prisutnosti u području za koje je dobilo odobrenje nekom drugom plovilu koje plovi pod njezinom zastavom unutar tog područja, pod uvjetom da je umnožak primljenih dana i snage motora plovila koje je primilo dane u kilovatima (kilovat dan) jednak ili manji umnošku prenesenih dana od plovila davatelja i snage motora tog plovila u kilovatima. Snaga motora plovila u kilovatima mora biti evidentirana za svako plovilo u registru ribarske flote EU.
- 11.2. Ukupni broj dana prisutnosti u području prenesen u skladu s točkom 11.1., pomnožen sa snagom motora u kilovatima plovila davatelja ne smije biti veći od evidentiranog prosječnoga godišnjeg broja dana u području plovila davatelja, kako je potvrđeno u brodskom dnevniku ribolova za godine 2001., 2002., 2003., 2004. i 2005., pomnoženog sa snagom motora tog plovila u kilovatima.
- 11.3. Prenošnje dana kako je opisano u točki 11.1. dopušteno je između plovila koja koriste bilo koji regulirani alat te tijekom istog razdoblja upravljanja.
- 11.4. Na zahtjev Komisije, države članice dostavljaju informacije o obavljenim prijenosima. Komisija može utvrditi oblike tablica za prikupljanje i slanje informacija iz ove točke putem provedbenih akata. Ti provedbeni akti usvajaju se u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 14. stavka 2.

12. Prenošnje dana između plovila koja plove pod zastavom neke druge države članice

Države članice mogu dopustiti prenošenje dana prisutnosti unutar područja za isto razdoblje upravljanja i unutar područja između bilo kojih ribarskih plovila koja plove pod njihovim zastavama pod uvjetom da se točke 4.2., 4.4., 5., 6., i 10. primjenjuju *mutatis mutandis*. Ako države članice odluče odobriti takvo prenošenje, one obavješćuju Komisiju, prije nego što se prijenos obavi, o pojedinostima prenošenja, uključujući i broj dana koji se prenosi, ribolovni napor i, gdje se primjenjuje, s time povezane ribolovne kvote.

POGLAVLJE VI.

OBVEZE OBAVJEŠĆIVANJA

13. Izvješće o ribolovnom naporu

Članak 28. Uredbe (EZ) br. 1224/2009 primjenjuje se na plovila koje ulaze u područje primjene ovog Priloga. Zemljopisno područje iz toga članka podrazumijeva područje iz točke 2. ovog Priloga.

14. Prikupljanje relevantnih podataka

Države članice, na temelju informacija koje koriste za upravljanje ribolovnim danima u području kako je propisano ovim Prilogom, za svako tromjesečje prikupljaju informacije o ukupnom poduzetom ribolovnom naporu u tom području za povlačne i statične alate, napor poduzet od plovila koja koriste različite alate unutar područja te snagu motora tih plovila u kilovat danima.

15. **Priopćavanje relevantnih podataka**

Na zahtjev Komisije, države članice daju Komisiji na raspolaganje tablice s podacima iz točke 14., u obliku utvrđenom u tablicama II. i III., slanjem na odgovarajuću adresu elektroničke pošte, o kojoj Komisija obavještuje države članice. Na zahtjev Komisije, države članice Komisiji šalju detaljne informacije o raspodijeljenom i iskorištenom naporu za sve dijelove razdoblja upravljanja 2012. i 2013., koristeći oblik podataka utvrđen u tablicama IV. i V.

Tablica II.

Obrazac za izvješćivanje podataka o kilovat danima po godini

Država članica	Alat	Godina	Kumulativni prijavljeni napor
(1)	(2)	(3)	(4)

Tablica III.

Obrazac za podatke o kilovat danima po godini

Naziv polja	Najveći broj znakova/znamenki	Poravnavanje ⁽¹⁾ L(ijevo)/D(esno)	Definicija i napomene
(1) Država članica	3		Država članica (oznaka Alpha-3 ISO) u kojoj je plovilo registrirano
(2) Alat	2		Jedna od sljedećih vrsta alata: BT = povlačne mreže s gredom ≥ 80 mm GN = jednostruke stajačice < 220 mm TN = višestruke stajačice < 220 mm
(3) Godina	4		Ili 2006. ili 2007. ili 2008. ili 2009. ili 2010. ili 2011. ili 2012. ili 2013.
(4) Kumulativni prijavljeni napor	7	D	Kumulativna količina ribolovnog napora izražena u kilovat danima poduzetog između 1. siječnja do 31. prosinca dotične godine

⁽¹⁾ Informacije relevantne za slanje podataka formatom s fiksnom dužinom.

Tablica IV.

Obrazac za prijavu podataka o plovilu

Država članica	CFR	Vanjske oznake	Duljina razdoblja upravljanja	Prijavljeni alat				Broj dana za koji je dopuštena uporaba prijavljenog alata				Broj potrošenih dana s prijavljenim alatom				Prijenos dana
				br. 1	br. 2	br. 3	...	br. 1	br. 2	br. 3	...	br. 1	br. 2	br. 3	...	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(5)	(5)	(5)	(6)	(6)	(6)	(6)	(7)	(7)	(7)	(7)	(8)

Tablica V.

Obrazac za podatke o plovilu

Naziv polja	Najveći broj znakova/znamenki	Poravnavanje L(ijevo)/D(esno) ⁽¹⁾	Definicija i napomene
(1) Država članica	3		Država članica (oznaka Alpha-3 ISO) u kojoj je plovilo registrirano
(2) CFR	12		Registarski broj ribarske flote EU (CFR) Jedinstveni identifikacijski broj ribarskog plovila Oznaka Alpha-3 ISO države članice ribarskog plovila nakon kojeg slijedi identifikacijska serija (devet znakova). Ako serija ima manje od 9 znakova, s lijeve strane se moraju umetnut nule.
(3) Vanjske oznake	14	L	Prema Uredbi (EEZ) br. 1381/87

Naziv polja	Najveći broj znakova/ znamenki	Poravnavanje L(ijevo)/ D(esno) ⁽¹⁾	Definicija i napomene
(4) Duljina razdoblja upravljanja	2	L	Duljina razdoblja upravljanja u mjesecima
(5) Prijavljeni alat	2	L	Jedna od sljedećih vrsta alata: BT = povlačne mreže s gredom ≥ 80 mm GN = jednostruke stajačice < 220 mm TN = višestruke stajačice < 220 mm
(6) Posebni uvjet koji se primjenjuje na prijavljeni alat	3	L	Broj dana na koji plovilo ima pravo prema Prilogu II.C vezano uz izbor prijavljenog alata i prijavljeno razdoblje upravljanja
(7) Potrošeni dani s prijavljenim alatom	3	L	Broj dana koji je plovilo zaista provelo unutar područja koristeći alat koji odgovara alatu prijavljenom za prijavljeno razdoblje upravljanja
(8) Prijenos dana	4	L	Za prenesene dane naznačiti „- broj prenesenih dana”, a za primljene dane naznačiti „+ broj prenesenih dana”

(¹) Informacije relevantne za slanje podataka formatom s fiksnom dužinom.